

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKI PARLAMENT

ODLUKA PREDSDJEDNIŠTVA

od 19. svibnja i 9. srpnja 2008. ⁽¹⁾

o provedbenim mjerama Statuta zastupnika u Europskom parlamentu

(2022/C 330/01)

SADRŽAJ

	<i>Stranica</i>
GLAVA I. OBNAŠANJE ZASTUPNIČKOG MANDATA	4
Poglavlja:	
1. Plaća	4
2. Troškovi zdravstvenih usluga	5
3. Osiguranje od rizika u vezi s obnašanjem zastupničkog mandata	6
4. Povrat troškova	8
5. Pomoć osobnih suradnika	18
6. Materijalna sredstva	26
GLAVA II. ZAVRŠETAK ZASTUPNIČKOG MANDATA	27
Poglavlja:	
1. Prijelazna naknada	27
2. Starosna mirovina	28
3. Invalidska mirovina	29
4. Obiteljska mirovina	31

⁽¹⁾ Izmijenjena odlukama Predsjedništva od 11. studenoga 2009., 23. studenoga 2009., 14. prosinca 2009., 19. travnja 2010., 5. srpnja 2010., 13. prosinca 2010., 14. veljače 2011., 23. ožujka 2011., 14. studenoga 2011., 12. prosinca 2012., 1. srpnja 2013., 16. lipnja 2014., 15. rujna 2014., 15. prosinca 2014., 26. listopada 2015., 14. prosinca 2015., 12. prosinca 2016., 13. prosinca 2017., 11. lipnja 2018., 2. srpnja 2018., 10. prosinca 2018., 1. srpnja 2019., 16. prosinca 2019., 16. prosinca 2020., 13. prosinca 2021. i 6. lipnja 2022.

GLAVA III. OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE	33
Poglavlja:	
1. Načini isplate	33
2. Obračun i naplata	35
3. Ostale opće financijske odredbe	36
4. Završne odredbe	36
GLAVA IV. PRIJELAZNE ODREDBE	38

PREDSJEDNIŠTVO EUROPSKOG PARLAMENTA,

- uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 190. stavak 5.,
- uzimajući u obzir Statut zastupnika u Europskom parlamentu ⁽²⁾ („Statut“),
- uzimajući u obzir članak 8. i članak 23. stavak 2. Poslovnika Parlamenta ⁽³⁾,

budući da:

- (1) Statut utvrđuje pravila i opće uvjete obnašanja dužnosti zastupnika Parlamenta. Osim odredbi u vezi s institucionalnim aspektima zastupničkih prava Statut određuje i jedinstvena financijska pravila koja su primjenjiva na zastupnike za vrijeme njihova mandata te nakon što su završili svoje parlamentarne aktivnosti. Jedino je Predsjedništvo odgovorno za provedbu financijskih aspekata Statuta.
- (2) Svrha ovih provedbenih mjera je nadopuniti Statut, ne samo u slučajevima kada se njegovim odredbama izričito utvrđuje da uvjete njihove provedbe određuje Parlament već i u slučajevima kada njihova provedba zahtijeva da se provedbene mjere unaprijed odrede.
- (3) Ove provedbene mjere također nadomještaju Pravilnik o isplati troškova i naknada zastupnicima Europskog parlamenta (u daljnjem tekstu: Pravilnik PEAM) ⁽⁴⁾ koji će biti opozvan danom stupanja na snagu Statuta.
- (4) U vezi s povratom zdravstvenih troškova, dijelom u svrhu smanjenja administrativnih troškova, donesena je odluka o korištenju sustava koji se primjenjuje na suce Suda i članove Komisije, a posebice preko ureda za obračun zajedničkog sustava zdravstvenog osiguranja koji su osnovale institucije Europskih zajednica ⁽⁵⁾ s istovremenim zadržavanjem posebnih uvjeta koje određuje Statut.
- (5) U vezi s povratom troškova vezanih za obnašanje mandata, uključujući putne troškove, te se provedbene mjere temelje na pravilima koje je odobrilo Predsjedništvo 28. svibnja 2003., a kojima je utvrđen način povrata na temelju stvarno nastalih troškova. Istovremeno će se u skladu s tim odredbama i s važećim pravorijekom ⁽⁶⁾ ograničen dio troškova povezanih s obnašanjem mandata nastaviti isplaćivati u obliku paušalnog iznosa.
- (6) U vezi s isplatom stvarno nastalih troškova kod zastupnika koji zapošljavaju osobne asistente potrebno je odrediti jasna pravila o zapošljavanju asistenata u državama članicama u kojima su zastupnici izabrani, a čije ugovore bez iznimke moraju voditi platni agenti. Istovremeno bi trebalo voditi računa o vjerojnoj promjeni pravnog statusa akreditiranih asistenata koji će biti predmet određenih pravnih sporazuma usvojenih na temelju članka 283. Ugovora. U pogledu Rezolucije Parlamenta od 22. travnja 2008. ⁽⁷⁾ bilo bi prikladno zabraniti financiranje ugovora sklopljenih s članovima obitelji zastupnika.

⁽²⁾ Odluka 2005/684/EZ, Euratom Europskog parlamenta od 28. rujna 2005. o donošenju Statuta članova Europskog parlamenta (SL L 262, 7.10.2005., str. 1.).

⁽³⁾ Upućivanje na Poslovnik odnosi se na verziju koja je na snazi tijekom sedmog parlamentarnog saziva.

⁽⁴⁾ Dok. PE 113.116/BUR./rev. XXVI/04-2009.

⁽⁵⁾ Zajednička pravila o zdravstvenom osiguranju za službenike Europskih zajednica koja su usvojile sve institucije i o kojima je sporazum zabilježio predsjednik Suda Europskih zajednica 24. studenog 2005.

⁽⁶⁾ Presuda Suda od 15. rujna 1981. u slučaju 208/80 *Bruce of Donington* protiv *Eric Gordon Aspden*, zbirka 1981. str. 2205.

⁽⁷⁾ Rezolucija Europskog parlamenta od 22. travnja 2008. s primjedbama koje čine sastavni dio razrješnice općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2006., Pojedinačni proračun I. - Europski parlament (SL L 88, 31.3.2009., str. 3.).

- (7) Nadalje bi u prijelaznim odredbama trebalo poduzeti korake kako bi se osiguralo da osobe koje imaju određene prednosti prema Pravilniku PEAM nastave koristiti te prednosti i nakon opoziva tih članaka u skladu s načelom legitimnih očekivanja. Također bi trebalo poduzeti korake kojima bi se jamčilo zadržavanje prava na mirovinu temeljem Pravilnika PEAM prije no što Statut stupi na snagu. Osim toga bi trebalo uzeti u obzir posebne sporazume koji se odnose na zastupnike koje će za vrijeme prijelaznog razdoblja i u pogledu financijskih pravila obnašanja mandata pokrivati državni sustavi države članice u kojoj su izabrani, u skladu s člankom 25. ili člankom 29. Statuta.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

GLAVA I.

OBNAŠANJE ZASTUPNIČKOG MANDATA

POGLAVLJE 1.

Plaća

Članak 1.

Pravo na plaću

Zastupnici imaju pravo na plaću u skladu s člankom 10. Statuta od datuma preuzimanja dužnosti do posljednjeg dana mjeseca u kojem te dužnosti završavaju.

Članak 2.

Zabrana istodobnog primanja plaće

1. Plaća koju zastupnik prima za obnašanje mandata u drugom parlamentu usporedno s onim u Parlamentu dodaje se plaći određenoj člankom 10. Statuta.
2. „Drugi parlament” na koji se poziva stavak 1. je bilo koji parlament u državi članici sa zakonodavnim ovlastima, a na koji se ne odnosi članak 7. stavak 2. Akta o izboru predstavnika u Europski parlament neposrednim općim izborima ⁽⁸⁾.
3. Izračun se temelji na zbroju dviju plaća prije odbitka poreza.
4. Zastupnici u svojim izjavama o financijskim interesima navode bilo koji mandat koji obnašaju u smislu značenja prethodnog stavka 1. te bilo koju plaću koju primaju na temelju takvog mandata.

⁽⁸⁾ SL L 278, 8.10. 1976., str. 5.

POGLAVLJE 2.

Troškovi zdravstvenih usluga

Članak 3.

Primatelji i postupak povrata

1. U skladu s člankom 18. Statuta i primjenom uz potrebne preinake pravila postignutih zajedničkim dogovorom između institucija Zajednica ⁽⁹⁾ te njihovim općim provedbenim odredbama ⁽¹⁰⁾, sljedeće osobe imaju pravo na povrat dvije trećine troškova koji nastaju kao posljedica bolesti, trudnoće ili rođenja djeteta:

- (a) zastupnici i bivši zastupnici koji primaju prijelaznu naknadu u skladu s člankom 13. Statuta ili mirovinu u skladu s člankom 14. i 15. Statuta, a to se odnosi na njihove izdatke te izdatke:
 - i. njihovih bračnih drugova ili izvanbračnih stalnih partnera u skladu s člankom 58. stavkom 2. i
 - ii. njihove uzdržavane djece u skladu s člankom 58. stavkom 3., dok ne navrše 21 ili najviše 25 godina ako se obrazuju ili stručno usavršavaju ili bez dobne granice ako pate od ozbiljne bolesti ili invaliditeta zbog kojeg ne mogu uzdržavati sami sebe,

u slučajevima kada ti bračni drugovi, izvanbračni stalni partneri i uzdržavana djeca ne udovoljavaju uvjetima za potpore iste vrste i razine kao zastupnici ili bivši zastupnici u skladu s bilo kojim drugim odredbama ili propisima;

- (b) osobe koje imaju pravo na obiteljsku mirovinu u skladu s člankom 17. Statuta.

Osobe na koje se odnose točke (a) i (b) mogu slobodno izabrati svoje liječnike te bolnice ili klinike, što je navedeno u članku 19. stavku 1. prethodno spomenutih pravila.

2. Povrati iz stavka 1. isplaćuju se iz proračuna Parlamenta. Primjenjuju se članak 72. stavci 3. i 4. Uredbe Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 od 29. veljače 1968. kojom se utvrđuje Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica ⁽¹¹⁾ i članak 20. stavak 6. prethodno spomenutih pravila.

3. Predujmi u smislu članka 30. prethodno spomenutih pravila odobravaju se samo u obliku izravne naplate troškova bolničkog liječenja. Primjenom ljestvice povrata dio troškova koji snosi korisnik na kojeg se odnosi stavak 1. ovog članka vraća se Parlamentu u skladu s uvjetima navedenim u članku 30. stavcima 2. i 3. spomenutih pravila.

4. Zastupnici i bivši zastupnici koji primaju prijelaznu naknadu osiguranu člankom 13. Statuta ili mirovinu u skladu s člancima 14. i 15. Statuta mogu se odreći prava na povrat zdravstvenih troškova prema stavku 1., što stupa na snagu prvog dana mjeseca nakon datuma predaje zahtjeva. U tom slučaju imat će pravo na povrat dvije trećine doprinosa za zdravstveno osiguranje pod uvjetom da ukupni iznos povrata ne prelazi 400 EUR mjesečno.

⁽⁹⁾ Zajednička pravila zdravstvenog osiguranja za službenike Europskih zajednica koja su prihvatile sve institucije, o čemu je zajednički dogovor zabilježio predsjednik Suda Europskih zajednica 24. studenog 2005., na što se poziva članak 72. Uredbe Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 od 29. veljače 1968. kojom se utvrđuje Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica te uvode posebne mjere koje su privremeno primjenjive na službenike Komisije (SL L 56, 4.3.1968., str. 1.).

⁽¹⁰⁾ Odluka Komisije od 2. srpnja 2007. kojom se određuju opće provedbene odredbe za povrat zdravstvenih troškova.

⁽¹¹⁾ SL L 56, 4.3.1968., str. 1.

5. Bilo koji zastupnik ili bivši zastupnik koji se u skladu sa stavkom 4. odrekne svog prava na povrat zdravstvenih troškova ne može se vratiti u sustav prava na povrat zdravstvenih troškova u skladu sa stavkom 1. dok nije proteklo dvanaest mjeseci od datuma kada je odricanje stupilo na snagu. Jednako se tako bilo kakva naknadna promjena, bilo da je riječ o vraćanju u sustav prava na povrat zdravstvenih troškova u skladu sa stavkom 1. bilo o odricanju od takvog prava, može učiniti tek nakon najkraćeg roka od dvanaest mjeseci.

6. Iznos na koji upućuje stavak 4. Predsjedništvo može prilagođavati na godišnjoj razini do visine godišnje stope povećanja prosječnog iznosa isplaćenog po primatelju u okviru zajedničkog sustava zdravstvenog osiguranja za službenike Europskih zajednica.

7. Ovaj se članak primjenjuje i na bivše zastupnike koji primaju prijelaznu naknadu na koju se odnosi članak 45. i to u razdoblju od prvog dana nakon prestanka njihovih dužnosti do datuma kojim počinje pravo na prijelaznu naknadu.

8. Ovaj se članak također primjenjuje na bivše zastupnike koji primaju mirovinu na koju se odnosi članak 49. i to u razdoblju od prvog dana nakon prestanka njihovih dužnosti do datuma kojim počinje njihovo pravo na mirovinu, pod uvjetom da su uvjeti navedeni u članku 49. stavku 1. ispunjeni prije prestanka njihovih dužnosti.

Članak 4.

Zastupnik ili njegov zakonski zastupnik ulaže molbu za invalidsku mirovinu predsjedniku Parlamenta

Zahtjevi za povrat troškova predaju se ovlaštenom odjelu Parlamenta ili izravno uredu za obračun Komisije na standardnim obrascima s popratnim dokumentima u prilogu.

Članak 5.

Financiranje

Financiranje sustava povrata i načini namirenja troškova uređuju se sporazumom o suradnji između Parlamenta i Komisije na temelju odredbi Statuta i zajedničkog sustava zdravstvenog osiguranja institucija Europskih zajednica. U ime Parlamenta predsjednik potpisuje sporazum nakon savjetovanja s kvestorima.

Članak 6.

Pritužbe

Neovisno o članku 72. bilo kakav spor koji u posebnim slučajevima proizlazi iz interpretacije ovog poglavlja upućuje se glavnom tajniku koji će donijeti odluku nakon dobivanja stajališta Odbora za upravljanje zajedničkim sustavom zdravstvenog osiguranja institucija Europskih zajednica te savjetovanja s kvestorima.

POGLAVLJE 3.

Osiguranje od rizika u vezi s obnašanjem zastupničkog mandata

Članak 7.

Opće odredbe

1. Pod uvjetima navedenim u ugovorima o osiguranju zastupnici imaju pravo na:
 - (a) osiguranje od nezgode koja bi se mogla dogoditi za vrijeme obnašanja njihova mandata;
 - (b) osiguranje od krađe ili gubitka osobnih predmeta za vrijeme obnašanja njihova mandata.

2. Dvije trećine premije osiguranja naplaćuju se iz proračuna Parlamenta, a preostala trećina zastupniku. Doprinos svakog zastupnika odbija se izravno od plaće osigurane člankom 10. Statuta.
3. Ovaj članak primjenjuje se na sve zastupnike od početka njihova mandata, osim ako u pismenom obliku ne obavijeste glavnog tajnika o izričitom odricanju od prava na osiguranje. U tom slučaju njihovo pravo na osiguranje prestaje važiti zadnji dan mjeseca predaje obavijesti o odricanju.

Članak 8.

Osiguranje od nezgode

1. Polica osiguranja od nezgode u potpunosti pokriva nezgode zastupnika bilo gdje u svijetu tijekom trajanja njihova mandata.
2. Odredbe osiguranja od nezgode predviđaju:
 - (a) u slučaju smrti: osobama navedenim u nastavku isplatu peterostrukog iznosa godišnje plaće osigurane člankom 10. Statuta:
 - bračnom drugu i djeci preminulog zastupnika u skladu sa zakonom o nasljeđivanju koji vrijedi za zastupnikovu imovinu; međutim, iznos isplate bračnom drugu ne može biti manji od 25 % ukupnog iznosa,
 - u slučaju kada navedenih osoba nema, ostalim potomcima u skladu sa zakonom o nasljeđivanju koji vrijedi za zastupnikovu imovinu,
 - u slučaju kada osoba iz navedenih skupina nema, srođnicima po uzlaznoj liniji u skladu sa zakonom o nasljeđivanju koji vrijedi za zastupnikovu imovinu,
 - u slučaju kada osoba iz bilo koje od navedenih skupina nema, Parlamentu;
 - (b) u slučaju potpunog i trajnog invaliditeta: dotičnoj osobi isplatu osmostrukog iznosa plaće osigurane člankom 10. Statuta;
 - (c) u slučaju djelomičnog i trajnog invaliditeta: dotičnoj osobi isplatu dijela iznosa osiguranog točkom (b) koji se računa na temelju ljestvice koja je određena pravilima zajedničkog sporazuma institucija Zajednica ⁽¹²⁾, u skladu s člankom 73. stavkom 1. Uredbe (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68.
3. Pravila navedena u članku 2. točki (c) uz potrebne se preinake primjenjuju na zastupnike. Ne primjenjuju se odredbe u vezi s profesionalnim bolestima, doživotnom mirovinom i ostalim odredbama čija je primjena neodvojiva od statusa službenika. Primjenjiv je postupak žalbe u skladu s člankom 72.

Predsjednik Parlamenta u pogledu zastupnika ima ovlasti tijela nadležnog za imenovanja u skladu s navedenim odredbama.

Priznavanje potpunog ili djelomičnog invaliditeta u skladu s ovim člankom i navedenim odredbama ni na koji način ne isključuje primjenu članka 15. Statuta i obrnuto.

4. U skladu s uvjetima navedenim u pravilima iz stavka 2. točke (c) osiguranje se također odnosi na zdravstvene troškove i lijekove, troškove hospitalizacije, operacije, proteze, radiografiju, masažu i ortopediju, račune bolnica, troškove prijevoza i bilo kakve slične troškove izazvane nezgodom. Međutim, ovaj se povrat isplaćuje tek nakon što su iscrpljene naknade koje dotična osoba prima u skladu s odredbama o povratu zdravstvenih troškova utvrđenih člankom 18. Statuta, ali i kao dodatak tim iznosima.

⁽¹²⁾ Opća pravila o osiguranju od rizika nezgode i profesionalne bolesti za službenike Europskih zajednica koja su usvojile sve institucije, o čemu je zajednički sporazum zabilježio predsjednik Suda Europskih zajednica 13. prosinca 2005.

*Članak 9.***Osiguranje od gubitka i krađe**

1. Polica osiguranja od krađe i gubitka osobnih predmeta i imovine osigurava:
 - (a) pokrće u cijelom svijetu;
 - (b) maksimalan osigurani iznos od 5 000 EUR po krađi ili gubitku;
 - (c) zastupnikovo sudjelovanje u troškovima u iznosu od 50 EUR u slučaju naknade štete;
 - (d) osiguranje osobnih predmeta i imovine;
 - (e) primjenu postotka za smanjenje vrijednosti predmeta ili imovine pri isplati naknade štete.
2. U slučaju krađe ili gubitka izvan prostorija Parlamenta osiguranje vrijedi samo ako dotični zastupnik u tom trenutku putuje iz službenih razloga. Ako se krađa dogodi u prostorijama Parlamenta, osiguranje vrijedi ako su se ukradeni predmeti ili imovina nalazili na sigurnom mjestu.
3. Krađa ili gubitak novca izvan prostorija Parlamenta prijavljeni policiji pokriveni su osiguranjem do maksimalnog iznosa od 250 EUR ako izgubljeni ili ukradeni novac čini dio drugih izgubljenih ili ukradenih predmeta. Krađa ili gubitak novca u prostorijama Parlamenta nisu pokriveni osiguranjem.
4. U slučaju gubitka ili prijevoznikove pogrešne otpreme prtljage u trajanju dužem od 12 sati na službenom putu zastupnika u odredište koje nije njegovo mjesto stanovanja osobni predmeti ili imovina koju zastupnik mora kupiti ili unajmiti osiguranje će pokriti do maksimalnog iznosa od 500 EUR.
5. Svaku krađu ili gubitak osobnih predmeta ili imovine izvan prostorija Parlamenta dotični zastupnik treba prijaviti policiji. U slučaju krađe u prostorijama Parlamenta nju treba prijaviti Odjelu za osiguranje.
6. Krađe i gubitke treba prijaviti glavnom tajniku u roku od osam dana. Obrascu prijave treba priložiti račun za izgubljeni ili ukradeni predmet ili ako nije dostupan, onaj za zamjenski predmet ako je vrijednost veća od 700 EUR.
7. Osiguranje ne pokriva krađe ili gubitke koje pokriva zastupnikova privatna polica osiguranja.

*POGLAVLJE 4.***Povrat troškova**

Odjeljak 1.

Povrat putnih troškova

Pododjeljak 1.

Zajedničke odredbe*Članak 10.***Pravo na povrat troškova službenih putovanja**

1. Zastupnici imaju pravo na povrat troškova koji su stvarno nastali tijekom:
 - (a) putovanja do i od mjesta rada Parlamenta ili mjesta održavanja sjednica jednog od njegovih službenih tijela u skladu sa stavkom 3., u daljnjem tekstu „redovni putni troškovi”;

- (b) putovanja u okviru obnašanja dužnosti izvan države članice u kojoj su izabrani, uz pridržavanje uvjeta određenih člankom 22., u daljnjem tekstu „dodatni putni troškovi”;
- (c) putovanja u državi članici u kojoj su izabrani, uz pridržavanje uvjeta određenih člankom 23.

2. Sljedeće se također smatra redovnim putnim troškom: putni trošak nastao zastupnikovim izvršavanjem određene misije koju su odobrili predsjednik, Predsjedništvo ili Konferencija predsjednika.

2.a Sljedeće se također smatra redovnim putnim troškom: putni troškovi nastali sudjelovanjem predsjednika odbora ili pododbora na sjednicama Vijeća.

3. „Službena tijela Parlamenta” su tijela Parlamenta utvrđena u glavi I. poglavlju 3. Poslovnika Parlamenta, zajedno s parlamentarnim odborima, međuparlamentarnim izaslanstvima i drugim izaslanstvima osnovanima na temelju Poslovnika, političkim skupinama i drugim tijelima koja je odobrilo Predsjedništvo ili Konferencija predsjednika.

Članak 11.

Zastupnik ili njegov zakonski zastupnik ulaže molbu za invalidsku mirovinu predsjedniku Parlamenta

Putni se troškovi isplaćuju na temelju potvrde o prisutnosti i predaje dotičnih putnih dokumenata te prema potrebi drugih popratnih dokumenata određenih člankom 14.

Članak 12.

Potvrda o prisutnosti

1. Prisutnost zastupnika potvrđuje se njegovim ili njezinim potpisom na popisu prisutnosti koji je dostupan u vijećnici ili dvorani za sastanke ili njegovim ili njezinim potpisom na središnjem popisu prisutnosti tijekom vremena koje je odredilo Predsjedništvo. Elektronička potvrda prisutnosti zastupnika može se koristiti umjesto vlastoručnog potpisa.
2. Iznimno se prisutnost može dokazati drugim potvdama koje dokazuju da se zastupnik nalazio na mjestu sjednice za vrijeme uobičajenog vremena održavanja sjednice. Ova se mogućnost može koristiti do pet puta tijekom jedne polovice parlamentarnog saziva.
3. Izjave zastupnika ili drugih osoba neće se smatrati dokazom prisutnosti prema sadržaju stavaka 1. i 2. Međutim, u slučajevima na koje upućuje članak 10. stavak 1. točke (b) i (c) te članak 10. stavak 2. prisutnost se dokazuje izjavom zastupnika.

Članak 13.

Putni dokumenti

1. Zahtjevima za povrat putnih troškova potrebno je priložiti dokaze o izvršenom plaćanju koji sadrže plaćenu cijenu, tijek putovanja i razred, datum i vrijeme putovanja te naročito:
 - (a) u slučaju putovanja zrakoplovom: zrakoplovnu kartu na kojoj stoji ime zastupnika i sve ukrajne propusnice ili elektronički dokaz o korištenju takvih karata;
 - b) u slučaju putovanja željeznicom ili brodom: sve karte.
2. Odstupanje od članka 1. predstavlja putovanje automobilom u kojem slučaju zastupnici trebaju predati izjavu koja sadrži registarske oznake automobila korištenog za putovanje, potom za putovanja automobilom u državi članici u kojoj je izabran prijedenu udaljenost te polazište i odredište ili za sva ostala putovanja automobilom stanje kilometara u polazištu i odredištu. Ako dužina putovanja prelazi 800 km izjavi treba priložiti popratne dokumente pomoću kojih se može odrediti datum putovanja (npr. račun za kupnju goriva u polazištu ili tijekom puta, potvrda o plaćanju cestarine, ugovor ili račun za unajmljivanje vozila itd.).

U slučaju putovanja između Bruxellesa i Strasbourga uvijek je potrebno priložiti popratne dokumente na temelju kojih se može odrediti datum putovanja.

3. Trošak sezonske karte ili karte koja nositelju osigurava popust može biti plaćen unaprijed. Predujam se određuje pri isteku sezonske karte ili važenja karte.

4. Zastupnik koji kupuje karte od turističke agencije Parlamenta može na vlastitu odgovornost nakon potpisivanja potvrde o primitku od nadležnog odjela tražiti da izvrši izravnu naknadu troškova agenciji. U tim slučajevima nadležni odjel može preuzeti popratne dokumente navedene u stavku 1. iz sustava koji putnička agencija koristi za rezervacije.

Članak 14.

Ostali popratni dokumenti

Zahtjevima za povrat putnih troškova treba priložiti sljedeće dokumente:

- (a) u slučajevima na koje se odnosi članak 10. stavak 1. točka (b): pozivnicu ili program događaja kojem je zastupnik prisustvovao ili druge dokaze da je putovao obnašajući svoj mandat ili u slučaju na koji se odnosi članak 22. stavak 2.a izjavu zastupnika da je putovao obnašajući svoj mandat;
- (b) u slučajevima na koje se odnosi članak 10. stavak 1. točka (c): izjavu zastupnika sa svrhom putovanja radi obnašanja njegova ili njezina mandata;
- (c) u slučajevima na koje se odnosi članak 10. stavak 2.: po potrebi odobrenje Predsjednika, Predsjedništva ili Konferencije predsjednika;
- (d) u slučajevima na koje se odnosi članak 10. stavak 2.a: pozivnicu Vijeća.

Članak 15.

Iznosi za povrat

Putni troškovi isplaćuju se na temelju stvarno nastalih troškova do najvišeg iznosa od:

- (a) u slučaju putovanja zrakoplovom: tarife poslovne klase;
- (b) u slučaju putovanja željeznicom ili brodom: tarife prvog razreda;
- (c) u slučaju putovanja autom, uz povrat za najviše 1 000 km po odlaznom ili dolaznom putovanju: 0,56 EUR/km i uz to trošak trajekta ili sličnog potrebnog prijevoza.

Pododjeljak 2.

Odredbe primjenjive na redovne putne troškove

Članak 16.

Dani putovanja

- 1. Putovanja na koja se odnosi članak 10. stavak 1. točka (a) dozvoljena su samo u svrhu sudjelovanja u službenim aktivnostima danima određenim službenim kalendarom sjednica Parlamenta.
- 2. Putovanja na koja se odnosi članak 10. stavci 2. i 2.a dozvoljena su danima koje je odredilo tijelo ovlašteno za odobravanje putovanja.

Članak 17.

Rute

1. Povrat putnih troškova nastalih putovanjem u jedno od mjesta rada Parlamenta ili mjesta održavanja sastanka izračunava se na temelju najizravnije rute između mjesta stanovanja zastupnika, u skladu sa stavkom 2., ili glavnim gradom države članice u kojoj su izabrani i mjesta rada ili održavanja sastanka.
 2. „Mjesto stanovanja” je mjesto na području Zajednice gdje zastupnik obično stanuje, tj. neovisno o izvršavanju svojih parlamentarnih dužnosti stvarno više ili manje stalno prebiva. Zastupnik o tom mjestu stanovanja treba obavijestiti dotični odjel.
 3. Najizravniji put određuje se uzimanjem u obzir:
 - (a) za putovanja zračnim prometom: najbliže zračne luke zastupnikovu polazištu koja može izdati zrakoplovnu kartu po tarifi na koju se odnosi članak 15. te udaljenosti između zračne luke i odredišta;
 - (b) za putovanja željeznicom: kolodvora najbližeg zastupnikovu polazištu te udaljenosti između kolodvora i odredišta;
 - (c) za putovanja automobilom ili brodom: udaljenosti između zastupnikova polazišta i odredišta.
 4. Kada zastupnik preuzme dužnosti ili promijeni mjesto stanovanja bit će obaviješten o zračnoj luci i kolodvoru te najizravnijem odnosno najkraćem putu koji će se koristiti u svrhu primjene ovih provedbenih mjera.
 5. Zastupnik u svakom trenutku dotičnom odjelu pismenim putem i s obrazloženjem može predložiti drugu rutu koja je znatno brža ili ugodnija, no pod uvjetom da ne povećava trošak puta za više od 20 %. Ako predložena ruta bude prihvaćena, njome se zamjenjuje najizravnija ruta određena u skladu sa stavkom 3.
- Ako ruta ne bude prihvaćena ili prijedlog zastupnika povećava trošak puta za više od 20 %, predmet treba proslijediti glavnom tajniku koji prije donošenja odluke može potražiti savjet kvestora.
6. U slučaju prekida putovanja putni se troškovi nadoknađuju od posljednjeg polazišta. Prekidom putovanja smatra se svaki prekid koji traje duže od jedne noći, izuzevši subote, nedjelje i blagdane, na putu zastupnika od ili do mjesta rada Parlamenta ili službenog mjesta održavanja sjednice.
 7. Ako polazište ili odredište nije jednako mjestu stanovanja zastupnika ili glavnom gradu države članice u kojoj je izabran, putni se troškovi isplaćuju do iznosa maksimalnog troška putovanja zastupnika najizravnijim tj. najkraćim putem do ili od mjesta stanovanja.
 8. U slučaju putovanja između dvaju mjesta rada i/ili mjesta održavanja sastanka uz potrebne se preinake primjenjuju stavci 3. i 7.
 9. Tarife korištene za potrebe ovih provedbenih mjera ažuriraju se povremeno, a najmanje dvaput godišnje.

Članak 18.

Uvjeti

1. Zastupnici imaju pravo na povrat troškova jednog povratnog putovanja po radnom tjednu Parlamenta između njihova mjesta stanovanja ili glavnog grada države članice u kojoj su izabrani i mjesta rada ili mjesta održavanja sastanka (u daljnjem tekstu: „glavno putovanje”).

2. Zastupnici također imaju pravo na povrat troškova jednog povratnog putovanja u sredini radnog tjedna Parlamenta između mjesta rada ili mjesta održavanja sastanka i njihova mjesta stanovanja ili nekog drugog polazišta u državi članici u kojoj su izabrani (u daljnjem tekstu: „tjedna putovanja”), osim u tjednima utvrđenima službenim poslovnim kalendarom Parlamenta za aktivnosti izvan njegovih mjesta rada.
3. Pravo na povrat troškova nastalih tjednim putovanjima neovisno je o pravu na povrat troškova nastalih putovanjima unutar države članice u kojoj su zastupnici izabrani, a na koja se odnosi članak 10. stavak 1. točka (c).
4. Zastupnici nemaju pravo na povrat sredstava za ona putovanja na kojima su koristili prijevozna sredstva koja je Parlament dao na raspolaganje.
5. Zastupnici koji nisu u mogućnosti koristiti službeno vozilo nakon predaje odgovarajućih potvrda o izvršenom plaćanju imaju pravo na povrat troškova prijevoza taksijem nastalih putovanjem od zračne luke ili kolodvora odredišta i mjesta rada ili održavanja sastanka. Pravila kojima se utvrđuje povrat troškova prijevoza taksijem i maksimalni iznosi povrata određuje Predsjedništvo.

Članak 19.

Pravo na naknade za udaljenost i trajanje putovanja

1. Za putovanja unutar Europske unije zastupnici imaju pravo na naknade za udaljenost i trajanje putovanja kojima se namjerava pokriti sve troškove povezane s putovanjima. Ovo se pravo primjenjuje samo na glavno putovanje u skladu s člankom 18. stavkom 1.
2. Stavak 2. se briše.
3. Za putovanja na koja se odnosi članak 10. stavak 1. točke (b) i (c) ili u slučajevima na koje se odnosi članak 18. stavak 4. ne postoji pravo na naknade za udaljenost i trajanje putovanja. Za prekid putovanja na koji se odnosi članak 17. stavak 6. ili bilo koju drugu vrstu prekida ne ostvaruje se pravo na naknade za trajanje putovanja i udaljenost.
4. Iznosi naknada za udaljenost i trajanje putovanja:
 - (a) za putovanje u mjesta rada Parlamenta određuju se na početku mandata zastupnika za razdoblje njegova trajanja i preispituju se samo u slučaju promjene adrese stanovanja neovisno o promjenama stvarne rute;
 - (b) za putovanje u druga mjesta radi sudjelovanja na sastancima u skladu s člankom 10. stavkom 1. točkom (a), stavkom 2. i 2.a određuju se zasebno za svako putovanje.
5. Ako dodatni troškovi putovanja zastupnika premašuju iznos naknade za udaljenost, oni mogu tražiti povrat razlike nakon predaje odgovarajućih dokaza.
6. Najkraće vremensko razdoblje koje zastupnici moraju provesti u mjestu rada ili mjestu održavanja sastanka kako bi imali pravo na isplatu naknada za trajanje putovanja i udaljenost je četiri sata.

Članak 20.

Iznos naknade za udaljenost

1. Naknada za udaljenost računa se na sljedeći način:
 - (a) za dio puta od 0 do 50 km: 25,01 EUR;
 - (b) za dio puta od 51 do 250 km: 0,14 EUR/km;
 - (c) za dio puta od 251 do 1 000 km: 0,07 EUR/km;
 - (d) za dio puta od 1 000 km: 0,03 EUR/km.

2. Iznosi se računaju na temelju najkraćeg jednosmjernog ili povratnog puta između središta zastupnikova mjesta stanovanja i određene infrastrukture u mjestu održavanja sastanka.

Ako su parametri izračuna za putovanje vlakom nepoznati ili teško određivi, koristit će se parametri izračuna za putovanje automobilom.

Članak 21.

Iznos naknade za trajanje putovanja

1. Naknada za trajanje putovanja računa se na sljedeći način:

- (a) za putovanje ukupnog trajanja od dva do četiri sata: iznos jednak jednoj osmini naknade prema članku 24.;
- (b) za putovanje ukupnog trajanja od četiri do šest sati: iznos jednak jednoj četvrtini naknade prema članku 24.;
- (c) za putovanje ukupnog trajanja dulje od šest sati bez noćenja: iznos jednak jednoj polovini naknade prema članku 24.;
- (d) za putovanje ukupnog trajanja dulje od šest sati i koje iz opravdanih razloga uključuje noćenje: iznos jednak cijeloj naknadi prema članku 24. uz predaju odgovarajućih popratnih dokumenata.

2. Trajanje putovanja računa se na sljedeći način:

(a) za putovanja zrakoplovom, željeznicom ili brodom:

- trajanje putovanja od mjesta stanovanja zastupnika do zračne luke ili kolodvora brzinom od 60 km/sat;
- trajanje putovanja zrakoplovom, željeznicom ili brodom na temelju reda vožnje;
- jedan sat prije ukrcaja ili prije polaska vlaka ili broda, 30 minuta nakon iskrcavanja ili dolaska;
- 30 minuta za prijevoz od zračne luke ili kolodvora do zgrade Parlamenta u Bruxellesu, Luxembourg i Strasbourgu (Entzheim).

Predsjedništvo određuje trajanje putovanja u Strasbourg preko drugih zračnih luka na temelju dostupnosti prijevoznih sredstava ⁽¹³⁾.

(b) za putovanja automobilom: trajanje putovanja od mjesta stanovanja zastupnika do mjesta rada ili održavanja sastanka brzinom od 70 km/sat.

Pododjeljak 3.

Odredbe o dodatnim putovanjima i putovanjima u državi članici u kojoj je zastupnik izabran

Članak 22.

Dodatni putni troškovi

1. Najveći godišnji iznos koji se može nadoknaditi za putne troškove nastale u slučajevima iz članka 10. stavka 1. točke (b) je 4 716 EUR.

⁽¹³⁾ Vidi točku 15. zapisnika sa sjednice Predsjedništva od 4. svibnja 2009. i bilješku kvestora 23/09.

2. Na temelju toga i uz predočenje odgovarajućeg originalnog računa zastupnici također mogu tražiti naknadu troškova prijevoza taksijem, unajmljenog automobila, hotelskih računa i drugih sličnih troškova nastalih za vrijeme službenih aktivnosti. Isto pravo vrijedi i jedan dan prije početka te jedan dan nakon završetka službenih aktivnosti.

2.a Kad zastupnik putuje u jedno od mjesta rada Parlamenta u tjednu u kojem nema službenih aktivnosti Europskog parlamenta, naknada dodatnih putnih troškova ograničena je na troškove prijevoza, uključujući troškove prijevoza taksijem unutar granica utvrđenih Pravilnikom Predsjedništva o korištenju službenih vozila od strane zastupnika Europskog parlamenta, te na hotelske troškove.

2.b Uz zahtjev za naknadu troškova putovanja radi sudjelovanja u aktivnosti na poziv zastupnika ili političke skupine Europskog parlamenta prilažu se i druge isprave kojima se dokazuje da je putovanje bilo u sklopu obnašanja mandata zastupnika.

2.c Zastupnici mogu kombinirati redovna putovanja s dodatnim putovanjima.

Kad se cijelo kombinirano putovanje odvija unutar Europske unije, dio putovanja koji počinje ili završava u jednom od mjesta rada Parlamenta ili mjestu službenog sastanka nadoknađuje se u skladu s člankom 10. stavkom 1. točkom (a).

Kad se dio kombiniranog putovanja odvija izvan Europske unije, dodatni troškovi koji nastanu zato što zastupnik zbog dodatnog putovanja nije putovao najizravnijim putem podmiruju se iz njegove naknade za dodatna putovanja kako je predviđeno u stavku 1.

2.d Zastupnici mogu dodatno putovanje kombinirati s dodatnim neslužbenim aktivnostima pod uvjetom da to ne povisi iznos putnih troškova i troškova boravka koji se nadoknađuju.

2.e Za aktivnosti u sklopu dodatnog putovanja nije moguć drugi oblik javne ili privatne naknade nastalih troškova.

3. Najveći godišnji iznos koja se može nadoknaditi za putne troškove stvarno nastale u slučajevima kad predsjednici odbora ili pododbora putuju na konferencije ili događaje koji se bave pitanjima od europskog interesa koja spadaju u djelokrug njihovog odbora ili pododbora i imaju parlamentarnu dimenziju je 4 716 EUR. Za sudjelovanje u takvim događajima potrebno je prethodno dopuštenje predsjednika Parlamenta izdano nakon potvrde da su dostupna sredstva u okviru navedenog najvećeg iznosa.

Predsjednik odbora ili pododbora može pismeno ovlastiti jednog od svojih potpredsjednika ili ako to nije moguće člana svog odbora ili pododbora da ga predstavlja na konferenciji odnosno događaju takve vrste.

Za naknadu tih troškova vrijede isti uvjeti kao i oni koji se primjenjuju na dodatne putne troškove.

Članak 23.

Putni troškovi u državi članici u kojoj je zastupnik izabran

1. Naknada putnih troškova u državi članici u kojoj je zastupnik izabran, kako je navedeno u članku 10. stavku 1. točki (c), u kalendarskoj godini ne smije premašiti:

(a) 24 (povratna) putovanja zrakoplovom, vlakom ili brodom; zastupnici koji su izabrani u matičnoj Francuskoj imaju pravo na najviše dva putovanja u prekomorske teritorije i regije, prekomorske zajednice, Novu Kaledoniju te Francuske Južne i Antarktičke Zemlje;

(b) za putovanja automobilom najveću ukupnu udaljenost od:

- 24 000 km za zastupnike izabrane u Njemačkoj, Španjolskoj, Francuskoj, Italiji, Poljskoj, Rumunjskoj, Finskoj, Švedskoj ili Ujedinjenoj Kraljevini;
- 16 000 km za zastupnike izabrane u Bugarskoj, Češkoj, Irskoj, Grčkoj, Mađarskoj, Austriji, Portugalu ili Slovačkoj;
- 8 000 km za zastupnike izabrane u Belgiji, Danskoj, Estoniji, Hrvatskoj, Cipru, Latviji, Litvi, Luksemburgu, Malti, Nizozemskoj ili Sloveniji.

1.a Svaki zastupnik koji iskoristi svoju naknadu za putovanje zrakoplovom, vlakom ili brodom kako je predviđeno točkom (a) stavka 1. može pismeno zatražiti pretvaranje svoje naknade za putovanje automobilom kako je predviđeno točkom (b) stavka 1. u naknadu za putovanje zrakoplovom, vlakom ili brodom, pri čemu jedno jednosmjerno putovanje zrakoplovom, vlakom ili brodom odgovara iznosu od 2 % maksimalnog broja kilometara dopuštenih za putovanje u državi članici u kojoj je dotični zastupnik izabran.

Isto se primjenjuje *mutatis mutandis* za svakog zastupnika koji iskoristi svoju naknadu za putovanje automobilom.

2. Putni troškovi nastali na gradskom području korištenjem javnog prijevoza (uključujući prijevoz taksijem) nadoknađuju se na temelju uobičajenih dokaznih isprava za korišteno prijevozno sredstvo. Nadoknađeni iznos dijeli se s iznosom koji se plaća po kilometru za putovanje automobilom, a rezultat se oduzima od broja kilometara iz stavka 1. točke (b).

3. Kad zastupnik čije je mjesto stanovanja, kako je definirano člankom 17. stavkom 2., u državi članici koja nije država članica u kojoj je izabran putuje između mjesta stanovanja i države u kojoj je izabran radi obnašanja svog mandata, ta se putovanja smatraju putovanjima unutar države članice u kojoj je zastupnik izabran u svrhu stavka 1. točaka (a) i (b).

Odjeljak 2.

Naknada troškova boravka

Članak 24.

Dnevnice

1. Zastupnici imaju pravo na dnevnicu za svaki dan sudjelovanja:

- (a) na mjestu rada ili mjestu sastanka, što mora biti propisno potvrđeno u skladu s člankom 12., uključujući putovanja na koja se odnose odredbe o naknadi redovnih putnih troškova;
- (b) na sjednici odbora ili drugog tijela nacionalnog parlamenta koja se održava izvan zastupnikova mjesta stanovanja uz predočenje potvrde o sudjelovanju koju je izdao taj odbor odnosno tijelo.

U tjednima koji su predodređeni za vanjske parlamentarne aktivnosti zastupnici imaju pravo na dnevnicu za najviše tri dana, osim kad se ta naknada može isplatiti u skladu s točkama (a) i (b) te osim u posebnim okolnostima o kojima je Predsjedništvo odlučilo 19. listopada 2009.

2. Ako se službena aktivnost odvija na području Unije, zastupnik prima paušalnu naknadu u iznosu od 338 EUR.
3. Ako se službena aktivnost odvija izvan područja Zajednice, zastupnik prima:
 - (a) paušalni iznos naknade jednak polovici iznosa iz stavka 2. za razdoblje između vremena polaska zadnjeg pogodnog leta prije početka sastanka i vremena dolaska prvog pogodnog leta nakon sastanka, ili, po potrebi, između vremena polaska i vremena dolaska posebnog zrakoplova u zakupu Parlamenta. Razdoblje duže od 12 sati računa se kao puni dan. Razdoblje duže od 6, a kraće od 12 sati računa se kao pola dana;
 - (b) uz predočjenje originalnog računa naknadu troškova smještaja u mjestu sjednice u prihvatljivom iznosu;
 - (ba) uz predočjenje popratnih dokumenata naknadu troškova vize i drugih s njom povezanih troškova;
 - (c) u iznimnim te propisno obrazloženim okolnostima naknadu troškova boravka za vrijeme samog putovanja u prihvatljivom iznosu.
4. Ako se priloženi hotelski računi odnose na dvokrevetnu sobu, moguća je nadoknada najviše 85 % ukupnog računa.
5. Ako boravak zastupnika u mjestu rada traje manje od četiri sata, a zastupnik u mjesto rada i iz njega putuje istog dana, dnevica se umanjuje za pola.

Odjeljak 3.

Naknada za opće troškove

Članak 25.

Pravo na naknadu

Zastupnici imaju pravo na naknadu za opće troškove u paušalnom iznosu kojom se pokrivaju troškovi nastali u sklopu njihovih parlamentarnih aktivnosti. Zastupnici nemaju pravo naknadu za opće troškove koristiti za aktivnosti koje su pokrivene drugim naknadama iz ovih provedbenih mjera ili drugih pravila Parlamenta osim ako su iskoristili iznose predviđene u okviru tih naknada.

Članak 26.

Pokriveno razdoblje

1. Naknada za opće troškove isplaćuje se za vrijeme trajanja mandata zastupnika.
2. Mjesečni iznos naknade iz članka 25. je 4 778 EUR.
3. Zastupnici čiji mandat započinje nakon petnaestog dana u mjesecu primaju polovicu naknade za taj mjesec.
4. Polovica naknade također se isplaćuje i u razdoblju od tri mjeseca nakon mjeseca u kojem prestane mandat zastupnika pod uvjetom da je zastupnik obnašao dužnost najmanje šest mjeseci te da nije ponovno izabran.

*Članak 27.***Isplata**

Sve isplate u okviru naknade za opće troškove vrše se neposredno zastupnicima.

*Članak 28.***Pokriveni troškovi**

1. Naknadom za opće troškove pokrivaju se troškovi kao što su:
 - troškovi rada i održavanja ureda,
 - uredske potrepštine i dokumentacija,
 - troškovi uredske opreme,
 - troškovi reprezentacije,
 - administrativni troškovi.
2. Predsjedništvo donosi nekonačan popis troškova koji se mogu pokriti iz naknade za opće troškove ⁽¹⁴⁾.

Odjeljak 4.

Opće odredbe*Članak 29.***Pomoć zastupnicima na službenim putovanjima**

1. Zastupnik koji se tijekom službenog putovanja iz članka 10. stavka 1. točke (a), stavka 2. i stavka 2.a ozbiljno razboli ili je žrtva nesreće ili nepredviđenih okolnosti zbog kojih to putovanje ne može proteći neometano ima pravo na pomoć Parlamenta. Ta pomoć obuhvaća organiziranje repatrijacije i preuzimanje odgovornosti za plaćanje svih s time povezanih troškova. Zastupnik ili po potrebi njegov predstavnik može zatražiti repatrijaciju u jedno od mjesta rada Parlamenta ili u svoje mjesto stanovanja.
2. U slučaju smrti zastupnika za vrijeme službenog putovanja također je moguća naknada troškova prijevoza preminulog do mjesta stanovanja.
3. Parlament ispunjava svoju obvezu pružanja pomoći u vidu police osiguranja. Prava zastupnika iz stavaka 1. i 2. ispunjavaju se u skladu s uvjetima utvrđenima u toj polici.
4. Policom osiguranja pokriveni su između ostalog troškovi pružanja sljedećih vrsta pomoći:
 - pomoć u slučaju ozbiljne bolesti, nesreće ili smrti zastupnika,
 - pomoć i rani povratak u slučaju prirodne katastrofe, znatnog remećenja javnog reda ili u slučaju ozbiljne bolesti, nesreće ili smrti zastupnikova rođaka,
 - logistička i administrativna pomoć u slučaju gubitka ili krađe dokumenata,
 - pomoć u slučaju sudskog postupka pokrenutog protiv zastupnika,
 - dopunsko životno i invalidsko osiguranje (preostali iznos).

⁽¹⁴⁾ Vidi popis troškova koji se mogu pokriti iz naknade za opće troškove (GEA), koji je Predsjedništvo donijelo 2. srpnja 2018.

*Članak 30.***Pomoć zastupnicima s invaliditetom**

Kvestori mogu na prijedlog glavnog tajnika i nakon očitovanja liječnika Parlamenta izdati odobrenje na temelju kojeg Parlament preuzima određene troškove potrebne da bi se zastupniku s teškim invaliditetom pružila pomoć koja mu je potrebna da bi obavljao svoje dužnosti. Postotak invaliditeta i primjerenost ponuđene pomoći periodično potvrđuje liječnik Parlamenta. U odobrenju koje izdaju kvestori predviđen je način pružanja pomoći i razdoblje u kojem će pomoć biti pružana.

*Članak 31.***Razdoblja odsutnosti**

1. Dnevnicu predviđena člankom 24. umanjuje se za 50 % za svaki dan na koji je zastupnik izbivao s više od polovice poimeničnog glasovanja utorkom, srijedom i četvrtkom za vrijeme sjednice u Strasbourgu i drugog dana mjesečnog zasjedanja u Bruxellesu.
2. Zastupnik koji u parlamentarnoj godini (od 1. rujna do 31. kolovoza) izbiva najmanje polovicu dana koje je Predsjedništvo predvidjelo za plenarne sjednice Parlamenta dužan je Parlamentu nadoknaditi 50 % naknade za opće troškove za isto razdoblje kako je predviđeno člankom 25.
3. Odsutnost navedenu u stavku 2. predsjednik može opravdati na temelju bolesti, teških obiteljskih okolnosti ili službenog putovanja na koje je dotični zastupnik išao u ime Parlamenta. Dokazne isprave moraju se dostaviti kvestorima najkasnije dva mjeseca od prvog dana odsutnosti.
4. Za vrijeme trudnoće zastupnica je oslobođena od sudjelovanja na službenim sastancima Parlamenta u razdoblju od tri mjeseca prije porođaja. Zastupnica je dužna priložiti liječničku potvrdu s navedenim predviđenim terminom porođaja. Nakon porođaja zastupnica je oslobođena od sudjelovanja na službenim sjednicama u razdoblju od šest mjeseci. Zastupnica je dužna priložiti presliku rodnog lista djeteta.

*Članak 32.***Novčane kazne**

1. Zastupnik koji je u skladu s člankom 152. Poslovnika Parlamenta udaljen iz dvorane gubi pravo na dnevnicu predviđenu člankom 24. za vrijeme dok je isključen.
2. Zastupnici gube pravo na dnevnicu u slučajevima predviđenima člankom 153. Poslovnika Parlamenta.

*POGLAVLJE 5.***Pomoć osobnih suradnika***Članak 33.***Pokrivanje troškova parlamentarne pomoći**

1. Zastupnici imaju pravo na pomoć osobnih suradnika koje mogu slobodno izabrati. Parlament snosi stvarne troškove koji nastanu u cijelosti i isključivo zapošljavanjem jednog asistenta ili više njih ili korištenjem usluga u skladu s ovim provedbenim mjerama i uvjetima koje utvrđuje Predsjedništvo.

2. Pokriti se mogu samo troškovi za pomoć koja je neophodna i neposredno vezana uz obnašanje zastupničkog mandata zastupnika. Troškovi vezani uz privatni život zastupnika ne mogu se nadoknaditi.
3. Troškovi se pokrivaju za vrijeme trajanja mandata zastupnika. Pokrivaju se samo troškovi nastali najviše 30 dana prije datuma podnošenja zahtjeva za pokrivanje troškova u skladu s ovim poglavljem
4. Najveći mjesečni iznos koji se može isplatiti za osobne suradnike iz članka 34. je 26 734 EUR s učinkom od 1. siječnja 2022.
5. Ako mandat zastupnika ne započne prvog dana u mjesecu ili ne završi zadnjeg dana u mjesecu, troškovi parlamentarne pomoći za taj mjesec izračunavaju se proporcionalno.
6. Neiskorišteni dio mjesečnog iznosa iz stavka 4. koji se akumulira na kraju financijske godine prenosi se u sljedeću financijsku godinu do maksimalnog iznosa u visini mjesečnog iznosa iz tog stavka.

Članak 34.

Opća načela

1. Zastupnici zapošljavaju:
 - (a) akreditirane parlamentarne asistente kako je navedeno u članku 5.a Uvjeta zaposlenja ostalih službenika te
 - (b) fizičke osobe koje zastupnicima pomažu u državama članicama u kojima su izabrani i koje su s njima sklopile ugovor o radu ili ugovor o djelu sukladno važećem nacionalnom pravu u skladu s uvjetima u ovom poglavlju, u daljnjem tekstu „lokalni asistenti”.
2. Više zastupnika može se pisanim dogovorom udružiti u skupinu kako bi zajedno zaposlili odnosno koristili se uslugama jednog ili više asistenata, kako je navedeno u stavku 1., ili jednog ili više stažista. U tom slučaju dotični zastupnici među sobom biraju zastupnika ili zastupnike ovlaštene za potpisivanje ugovora ili za podnošenje zahtjeva za zapošljavanje u ime cijele skupine.

Zastupnici podnose pisanu izjavu mjerodavnoj službi kojom se utvrđuje udio svakog zastupnika koji se oduzima od iznosa predviđenog člankom 33. stavkom 4.

3. Članci 35. do 42. ne primjenjuju se na akreditirane parlamentarne asistente.
4. Troškovi u okviru ugovora o stažiranju na temelju uvjeta koje je utvrdilo Predsjedništvo također se mogu nadoknaditi.
5. Zastupnici se također mogu obratiti fizičkim ili pravnim osobama koje pružaju usluge kako bi se koristili povremenim i jasno utvrđenim uslugama koje su izravno povezane s obnašanjem njihova zastupničkog mandata, u skladu s uvjetima iz ovog poglavlja.
6. Pružene usluge ne smiju uključivati angažman djelatnika osim za privremene usluge pružatelja koji takve usluge pružaju stručno i redovito te su u okviru nacionalnog prava ovlašteni pružati takve usluge.
7. Predsjedništvo sastavlja popis troškova koji se mogu pokriti u području parlamentarne pomoći ⁽¹⁵⁾.

⁽¹⁵⁾ Vidi popis troškova koji se mogu podmiriti u okviru parlamentarne pomoći, koji je Predsjedništvo usvojilo 5. srpnja 2010. i 26. listopada 2015.

8. Tijekom trajanja njihova ugovora na internetskim stranicama Europskog parlamenta objavljuju se imena asistenata i stažista te tvrtke ili imena pružatelja usluga i platnih agenata, zajedno s imenima jednog ili više zastupnika kojima pomažu.

Ti asistenti, stažisti, pružatelji usluga i platni agenti mogu na temelju obrazloženih razloga svoje sigurnosti pismenim putem zatražiti da se njihovo ime ili tvrtka ne objavi na internetskim stranicama Europskog parlamenta. O odobrenju takvog zahtjeva odlučuje glavni tajnik.

9. Istovremeno na snazi ne smije biti više od tri ugovora između zastupnika i parlamentarnih asistenata, bez obzira na trajanje rada predviđenog tim ugovorima. Ta se granica može povećati na četiri ako predsjednik Parlamenta izričito odobri izuzeće, i to nakon što je mjerodavna služba potvrdila da dotični zastupnik ima dovoljno uredskog prostora kako bi poštovao standarde u pogledu upotrebe zgrada Parlamenta, uzimajući u obzir i broj stažista koji bi mogli biti prisutni.

10. Najmanje 25 % iznosa predviđenog člankom 33. stavkom 4. namijenjeno je podmirivanju troškova koji nastaju u okviru glave VII. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije. Stoga, svi troškovi povezani s troškovima parlamentarne pomoći koji nisu obuhvaćeni glavom VII. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije ne mogu zajedno iznositi više od 75 % iznosa predviđenog člankom 33. stavkom 4.

Nadalje, troškovi povezani s pružanjem usluga iz članka 34. ne smiju iznositi više od 25 % iznosa predviđenog člankom 33. stavkom 4.

Te se gornje granice svake financijske godine izračunavaju zbrajanjem mjesečnih naknada predviđenih člankom 33. stavkom 4. te su uvećane za svaki neiskorišteni ostatak prenesen u sljedeću financijsku godinu u skladu s člankom 33. stavkom 6., i to na proporcionalnoj osnovi.

11. Parlament pokriva troškove lokalnih asistenata za bruto zarade ili honorare oslobođene PDV-a do mjesečne gornje granice koju određuje Predsjedništvo u skladu sa stavkom 12. Predsjedništvo može svake godine prilagoditi gornje granice. Gornje granice koje se primjenjuju objavljuju se na internetskim stranicama Parlamenta.

12. Gornje granice tripud su veće od referentnog iznosa. Referentni iznos je jedna dvanaestina iznosa koji je Eurostat objavio kao prosječnu godišnju bruto plaću osoba zaposlenih na puno radno vrijeme u državi članici u kojoj je dotični zastupnik izabran.

Međutim, tako izračunate gornje granice ne mogu biti niže od osnovne plaće akreditiranog parlamentarnog asistenta 6. platnog razreda niti više od akreditiranog parlamentarnog asistenta 19. platnog razreda.

Svaki bonus pokriva se samo do navedenih gornjih granica izračunatih na godišnjoj osnovi.

Gornje granice razmjerno se smanjuju ako lokalni asistent radi nepuno radno vrijeme ili ako lokalni asistent ne radi puni radni mjesec.

Članak 34.a

Financijske posljedice u slučaju utvrđenog uznemiravanja akreditiranog parlamentarnog asistenta

Ako predsjednik nakon internog postupka u slučaju uznemiravanja u kojem su saslušane obje strane utvrdi da je zastupnik odgovoran za psihičko ili seksualno uznemiravanje akreditiranog asistenta, Parlament, sve novčane obveze prema tom akreditiranom asistentu koje proizlaze iz njegovog ugovora, posebice njegovu plaću, odstupajući od članka 33. odbija od troškova parlamentarne pomoći tog zastupnika koje pokriva, a dotični zastupnik više nema pravo na usluge tog asistenta.

Članak 35.

Platni agenti

1. Sve ugovore o radu i ugovore o djelu te sve ugovore o stažiranju za stažiste u državi članici u kojoj je zastupnik izabran koje sklopi zastupnik ili skupina zastupnika vodi platni agent sa sjedištem u jednoj od država članica.
2. Usluge platnog agenta pruža fizička ili pravna osoba koja je u državi članici propisno ovlaštena za obavljanje stručne djelatnosti povezane s poreznim aspektima i aspektima socijalne sigurnosti ugovora o radu odnosno ugovora o djelu u skladu s nacionalnim pravom.
3. Zastupnik sklapa pojedinačni ugovor s platnim agentom kojeg je osobno izabrao i koji ispunjava uvjet iz stavka 2.

Troškovi korištenja usluga platnog agenta u skladu sa stavkom 1. pokrivaju se iz iznosa predviđenog člankom 33. stavkom 4. i ne podliježu ograničenju iz članka 34. stavka 10. za pružene usluge.

Honorari platnih agenata, bez PDV-a, ne mogu biti veći od 10 % iznosa troškova plaća, honorara i naknada lokalnih asistenata, pružatelja usluga i stažista čija je isplata pod njihovom odgovornošću, ni veće od 4 % iznosa predviđenog člankom 33. stavkom 4.

Najveće moguće gornje granice honorara platnih agenata preispituju se na kumulativnoj osnovi po kalendarskoj godini razmjerno trajanju njihova ugovora.

4. Ugovor između zastupnika i platnog agenta sklapa se na temelju standardnog ugovora koji odobrava Predsjedništvo.

U skladu s ovim poglavljem u standardnom ugovoru utvrđuje se način isplate u vezi s ugovorima iz stavka 1. te naknada za platnog agenta i njegove odgovornosti.

Članak 36.

Načini vođenja ugovora s osobnim suradnicima

1. Platni agent vodi brigu o poštovanju nacionalnog prava i prava Zajednice u okviru ugovora koje vodi, a posebno u vezi s obvezama plaćanja socijalnih doprinosa i poreznim obvezama.
2. Naknada za platnog agenta isplaćuje se uz predočenje odgovarajućih računa ili izvješća o naknadi.
3. Zastupnici svojim platnim agentima dostavljaju sve dokumente i informacije koje su im potrebne da bi osigurali zakonito i pravilno vođenje ugovora za koje su odgovorni, a posebno dokumente i informacije iz članka 37. stavka 2., članka 38. stavka 1. točke (a), članka 40., članka 41. stavka 1. točke (a) i članka 42.
4. Parlament platnom agentu uz predočenje potrebnih popratnih dokumenata isplaćuje dospjele iznose u okviru ugovora za koje je platni agent odgovoran, uključujući i ugovore o stažiranju.
5. Parlament iznimno na zahtjev zastupnika u njegovo ime isplaćuje neto plaću neposredno asistentima s kojima je zastupnik sklopio ugovor o radu. Platni agent bez odgode izvještava nadležni odjel o iznosima koji se plaćaju za socijalno osiguranje i poreze te sastavlja izvješće o plaći.
6. Kad god okolnosti to nalažu, Parlament može u okviru ugovora o radu i na zahtjev zastupnika uplatiti predujam za isplate iz stavka 4. i 5.

Predujam se također može koristiti i za pokrivanje troškova kratkih putovanja lokalnih asistenata. U tom se slučaju predujam isplaćuje u paušalnom iznosu od najviše 100 EUR mjesečno po asistentu. Ako troškovi premaše taj iznos, platni agent je dužan jednom u tri mjeseca dostaviti dokazne isprave kao potvrdu nastalih troškova. U iznimnom se slučaju umjesto navedenih dokaznih isprava može priložiti izjava.

Obračunavanje predujma isključiva je odgovornost platnog agenta i izvodi se u skladu s ovim provedbenim mjerama i važećim nacionalnim pravom.

Članak 37.

Zahtjev za pokrivanje troškova parlamentarne pomoći

1. Zahtjeve za pokrivanje parlamentarne pomoći u skladu s člankom 34. stavkom 1. točkom (b), člankom 34. stavcima 2., 4. i 5. u kojima su naznačeni primatelji i iznosi za plaćanje mjerodavnom odjelu dostavlja zastupnik ili njegov platni agent te ih supotpisuju svi dotični zastupnici i, osim u slučaju iz članka 36. stavka 5.a točke (b), platni agent. Uz zahtjeve se prilažu popratni dokumenti iz članka 38. za ugovore o radu te dokumenti iz članka 41. za ugovore o djelu.

2. Zastupnici bez odgađanja obavještavaju svoje platne agente i mjerodavne odjele o bilo kakvoj promjeni ugovornih odnosa i uputa za plaćanje navodeći promjene u ugovoru.

Platni agenti takve informacije i odgovarajuće popratne dokumente bez odgađanja šalju mjerodavnom odjelu.

Članak 38.

Dokumenti koji se prilažu u vezi s ugovorom o radu

Zahtjevi za pokrivanje troškova ugovora o radu sadržavaju:

- (a) izvornik ugovora o radu koji je zastupnik sklopio sa svojim lokalnim asistentom
- (b) detaljni opis zadaća i točna adresa na kojoj se one izvršavaju
- (c) obračunski list s podacima o plaćama, doprinosima poslodavca i zaposlenika za socijalno osiguranje i drugim troškovima i koji se moraju platiti ili pokriti tijekom kalendarske godine i po isteku ugovora te kojim se uzimaju u obzir odredbe nacionalnog prava, uključujući one o minimalnim plaćama i ugovornim odnosima, pa i pokrivanju troškova misija
- (d) ovjerenu presliku važeće osobne isprave lokalnog asistenta
- (e) dokaz o prebivalištu lokalnog asistenta
- (f) dokaz o kvalifikacijama i radnom iskustvu lokalnog asistenta i
- (g) izjavu, koju je potpisao zastupnik, da se tijekom trajanja ugovora lokalni asistent neće na izravan ili neizravan način baviti bilo kakvim drugim aktivnostima, čak ni onima koje asistentima ne daju pravo na bilo kakvu naknadu plaćene, za bilo koju organizaciju koja ima političke ciljeve, kao što su političke stranke, zaklade, pokreti ili parlamentarni klubovi zastupnika ako bi takve aktivnosti mogle utjecati na dužnosti koje izvršava kao asistent ili dovesti do sukoba interesa.

Članak 39.

Obračun

1. Za svakog zaposlenog lokalnog asistenta platni agent, najkasnije do 31. ožujka godine koja slijedi predmetnu financijsku godinu Parlamenta, šalje nadležnom odjelu izvješće o troškovima plaća, poreznih davanja i socijalnih doprinosa te drugim nadoknadivim troškovima, i to radi reguliranja isplaćenog predujma. Povrh toga, prilažu dokaze o tome da su lokalni asistenti o kojima je riječ u sustavu socijalne sigurnosti te pritom navode zastupnika kao poslodavca i prilažu, ako nacionalno pravo to propisuje, potvrdu o osiguranju od nesreća na radu. Platni agent je također dužan potvrditi da su ispunjene sve obveze koje proizlaze iz nadležnog nacionalnog prava.

U slučaju raskida ugovora između platnog agenta i zastupnika te na kraju zastupnikova mandata ove se obveze ispunjavaju najkasnije u roku od tri mjeseca.

Izvješća navedena u prvom podstavku sastavljaju se u skladu sa specifikacijama Parlamenta.

2. Nakon provjere izvješća iz stavka 1. nadležni odjel platnom agentu šalje obavijest, a zastupniku njezinu kopiju, u kojoj se navodi jesu li navedene isplate uredne i, prema potrebi, koji dokumenti nedostaju, odnosno koje dokumente treba dostaviti.

Ako se u navedenoj obavijesti utvrdi da isplate nisu uredne, dokumenti potrebni za njihov obračun dostavljaju se nadležnom odjelu u roku od mjesec dana nakon obavijesti. U protivnom Parlament primjenjuje članke 67. i 68.

Članak 39a.

Obveze u pogledu ugovora o radu

1. Platni agenti čuvaju evidenciju o plaćama u kojoj su zabilježeni iznosi plaćenih naknada te poreza i doprinosa zaposlenika i poslodavca za socijalno osiguranje u razdoblju propisanom mjerodavnim nacionalnim pravom, a najmanje godinu dana nakon isteka dotičnog saziva Parlamenta. Ako ugovor s platnim agentom bude raskinut prije kraja mandata zastupnika, ovjerena preslika evidencija o plaćama šalje se bez odgađanja novom platnom agentu kojega je zastupnik sam izabrao, kako je navedeno u članku 35. stavku 3.

2. Asistenti se suzdržavaju od svake aktivnosti suprotne interesima zastupnika za koje rade i interesima Parlamenta. Zastupnika bez odgađanja obavještavaju o svojoj namjeri da obavljaju bilo kakvu plaćenu ili neplaćenu vanjsku aktivnost ili da se kandidiraju na izborima.

Asistenti imaju boravište na takvoj udaljenosti od mjesta rada koja omogućava uredno izvršavanje njihovih dužnosti.

3. Zastupnik odmah obavještava nadležni odjel o svakoj izmjeni uvjeta zapošljavanja koja utječe na troškove parlamentarne pomoći te o svakoj namjeri asistenta da obavlja vanjske djelatnosti ili da se kandidira se na izborima. Zastupnik se mora pobrinuti za to da vanjske djelatnosti i kandidiranje na izborima asistentu ne bude prepreka u izvršavanju njegovih zadaća te da se to ne kosi s financijskim interesima Unije. Nadležni odjel može zatražiti da mu se dostave dokazi o aranžmanu koji je u tom pogledu napravljen s asistentom.

4. Lokalni asistenti koji se namjeravaju kandidirati na izborima moraju poštovati nacionalne zakone o izbornim kampanjama. Asistenti su obvezni biti na godišnjem odmoru ili neplaćenom dopustu barem za trajanja službene predizborne kampanje. Ako budu izabrani, više nemaju pravo na pokrivanje troškova, osim ako ne dokažu da je njihov mandat spojiv s izvršavanjem dužnosti parlamentarnog asistenta.
5. Ugovori sklopljeni između zastupnika i asistenata moraju sadržavati obveze iz stavaka 2. i 4.

Članak 40.

Troškovi prestanka ugovora o radu

1. Odstupajući od članka 33. stavka 3. dodatni troškovi nastali pri prestanku ugovora o radu koji je zastupnik sklopio sa svojim lokalnim asistentom uslijed prestanka njihova mandata mogu se pokriti pod uvjetom da su ti troškovi nastali radi poštovanja važećeg nacionalnog radnog prava, uključujući kolektivne sporazume.
2. Stavak 1. ne primjenjuje se ako:
 - (a) se dotični zastupnik neposredno ponovo izabere u sljedeći saziv Parlamenta;
 - (b) je dotični zastupnik obnašao dužnost kraće od šest mjeseci;
 - (c) dotični zastupnik pravodobno prije prestanka svojeg mandata nije ispunio pravne obveze u vezi s prestankom ugovora o radu, uključujući otkazni rok, osim u slučaju kad se prestanak mandata nije mogao unaprijed predvidjeti;
 - (d) dotični asistent u predmetnom razdoblju prima drugu naknadu jedne od institucija Zajednice ili je zaposlen kod drugog zastupnika odnosno skupine zastupnika;
 - (e) su predmetni troškovi proizašli iz posebnog sporazuma između stranaka ili iz odluke o dodjeli nagrade, povrh obveza iz statuta ili kolektivno dogovorenih obveza, nakon prestanka ugovora o radu.
3. Platni agent mjerodavnom odjelu podnosi zahtjev za isplatu troškova iz stavka 1. koji je zastupnik uredno supotpisao i u kojem se navodi pravna osnova za takvu isplatu u roku od tri mjeseca od prestanka mandata zastupnika.
4. Ako su zastupnici po važećem nacionalnom radnom pravu za troškove u smislu stavka 1. pravno obvezni platiti iznos koji je više od tri puta veći od iznosa predviđenog člankom 33. stavkom 4., ti se troškovi iznimno mogu nadoknaditi uz predočenje propisno utvrđenih dokaznih isprava koje mora ovjeriti mjerodavno nacionalno tijelo. Zahtjevi za preuzimanje troškova podnose se sukladno postupku predviđenom stavkom 3.
5. Kako bi se pokrili troškovi povezani s prestankom ugovora o radu koji se ne mogu platiti u okviru stavaka 1. do 4., zastupnici mogu dati uputu svome platnom agentu da odvoji sredstva iz iznosa navedenog u članku 33. stavku 4. i da ih prenese u sljedeće financijske godine pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - (a) zastupnik je odgovarajućim pismenim dokumentima dokazao da na području na koje se odnosi ugovor o radu, izvan Europskog parlamenta i bez sudjelovanja zastupnika Europskog parlamenta, postoji uhodana praksa isplaćivanja otpremnine u iznosu koji je iznad zakonskog minimuma;
 - (b) iznosi otpremnine koji odgovaraju praksi utvrđenoj u točki (a) dogovoreni su u ugovoru o radu lokalnog asistenta. Dogovoreni iznosi ni u kojem slučaju ne smiju premašiti iznos jedne mjesečne plaće za svaku godinu zaposlenja;

- (c) izdvojeni iznosi prijavljuju se po zaposleniku u okviru godišnjeg postupka reguliranja u skladu s člankom 39. Platni agent otvara zaseban bankovni račun za ta sredstva i svake godine dostavlja bankovni izvod za potrebe reguliranja plaćanja. U svakoj financijskoj godini platni agent može izdvojiti samo iznose koji odgovaraju razdobljima zaposlenja od početka tekućeg saziva Parlamenta do kraja te financijske godine ili, ako ugovor istječe u toj godini, do kraja trajanja ugovora. Kamate na izdvojene iznose prijavljuju se tijekom godišnjeg postupka reguliranja plaćanja. Svaki višak ili neiskorišteni iznos vraća se Parlamentu na godišnjoj osnovi i na kraju dotičnog ugovora o radu.

Članak 41.

Dokumenti koji se prilažu u okviru ugovora o pružanju usluga

1. Izuzev povremenih usluga čija vrijednost ne prelazi 500 EUR s PDV-om, zahtjev za pokrivanje troškova podnosi se prije sklapanja ugovora o pružanju usluga i mora sadržavati:
 - (a) procjenu i nacrt ugovora koji zastupnik namjerava sklopiti sa svojim pružateljem usluga i u kojemu je jasno definirana priroda usluga koje se pružaju;
 - (b) ako je posrijedi usluga čija cijena prelazi 60 000 EUR s PDV-om, obrazloženje odabira predmetne ponude, koja mora biti najpovoljnija od najmanje tri ponude pružatelja koji ni u najmanjoj mjeri ne ovise jedni o drugima, vodeći pritom računa, osim o cijeni, i o kvaliteti ponude i socijalnim aspektima; ako su posrijedi uzastopni ugovori za slične usluge koje pruža isti pružatelj taj se prag primjenjuje kumulativno;
 - (c) ako je pružatelj usluga pravna osoba, kopiju izvotka iz sudskog registra ili istovrijedni dokument, zajedno sa statutom društva ili, u slučaju da je pružatelj usluga fizička osoba, dokumente navedene u točkama od (d) do (f) članka 38. i, osim kada je riječ o povremenim ugovorima, točke (g);
 - (d) ako je pružatelj usluga pravna osoba, izjavu o nepostojanju sukoba interesa kojom se potvrđuje da nitko od uključenih u pružanje usluga nije asistent u smislu članka 34. ili bilo koje od kategorija iz točke (d) članka 43.
2. Trošak pruženih usluga pokriva se nakon što zastupnik nadležnom odjelu dostavi račun ili izvješće o naknadi u kojem su detaljno opisane usluge koje je pružatelj usluga doista pružio i primjerak ugovora sklopljenog s pružateljem usluga. Računu ili izvješću o naknadi prilaže se potvrda zastupnika da su predmetne usluge uistinu pružene. Na zahtjev mjerodavnog odjela zastupnik podnosi i najvažnije popratne dokumente.

U slučaju da su usluge djelomično ili u cijelosti oslobođene od PDV-a nadležni odjel od platnog agenta može zatražiti da potvrdi pravnu osnovu za to izuzeće.

Članak 42.

Izvanredni troškovi

Ako je lokalni asistent s kojim je potpisan ugovor o radu odsutan duže od tri mjeseca, bilo na roditeljskom dopustu bilo zbog teške bolesti, od trećeg mjeseca njegove odsutnosti moguće je preuzimanje dijela troškova za njegovu zamjenu, iznad iznosa predviđenog člankom 33. stavkom 4., koje ne pokrivaju doprinosi koji se uplaćuju u okviru važećeg nacionalnog programa socijalnog osiguranja. Platni agent mjerodavnom odjelu podnosi zahtjev za pokrivanje takvih troškova koji je zastupnik uredno supotpisao.

*Članak 43.***Troškovi koji se ne nadoknađuju**

Iznosi koji se isplaćuju u skladu s ovim poglavljem ne smiju se ni posredno ni neposredno koristiti za:

- (a) za financiranje ugovora sklopljenih s političkim organizacijama poput političkih stranaka, zaklada, pokreta ili parlamentarnih klubova zastupnika;
- (b) pokrivanje troškova koji se mogu nadoknaditi u okviru drugih naknada predviđenih ovim provedbenim mjerama ili drugim odredbama Poslovnika Parlamenta;
- (c) pokrivanje troškova nastalih u okviru ugovora o pružanju usluga kad bi moglo doći do sukoba interesa, a posebno u slučaju kad (je) zastupnik ili neka od osoba iz točke (d):
 - jedini vlasnik ili suvlasnik trgovačkog društva ili profitne organizacije koja nastupa kao njegov pružatelj usluga,
 - član upravnog odbora ili drugog izvršnog tijela trgovačkog društva ili profitne organizacije koja nastupa kao njegov pružatelj usluga,
 - ima pristup bankovnom računu svog pružatelja usluga,
 - ima interes ili neku vrstu financijske koristi od djelatnosti svog pružatelja usluga;
- (d) za financiranje ugovora o zapošljavanju ili korištenju usluga bračnih drugova ili stabilnih partnera zastupnika njihovih roditelja, djece, braće ili sestara ili, općenito govoreći, svakog ugovora zbog kojeg bi moglo doći do sukoba interesa u smislu članka 62. stavka 1.a.

*POGLAVLJE 6.***Materijalna sredstva***Članak 44.***Pristup internim uslugama i korištenje materijalnih sredstava**

1. Predsjedništvo donosi pravila o pristupu zastupnika internim uslugama Parlamenta i korištenju materijalnih sredstava, a posebno za:
 - korištenje službenih automobila,
 - namještaj za urede zastupnika,
 - informatičku i telekomunikacijsku opremu koju zastupnici koriste,
 - uredske potrepštine,
 - korištenje uredskog prostora koji je zastupnicima i klubovima zastupnika stavljen na raspolaganje u informacijskim uredima Parlamenta,
 - obradu radova zastupnika predanih u obliku poklona ili ostavštine nekom institutu, udruzi ili zakladi,
 - rješenja za prijevoz osobnih predmeta zastupnika kojima mandat prestane za vrijeme saziva Parlamenta iz njihovih ureda u Bruxellesu ili Strasbourgu u zemlju podrijetla,
 - korištenje službenih bicikala,

- jezične i informatičke tečajeve za zastupnike,
- korištenje usluga zdravstvene službe.

2. Predsjedništvo također može donijeti odredbe kojima se bivšim predsjednicima Parlamenta za vrijeme njihova mandata i bivšim zastupnicima omogućuje pristup prostoru i opremi Parlamenta.

GLAVA II.

ZAVRŠETAK ZASTUPNIČKOG MANDATA

POGLAVLJE 1.

Prijelazna naknada

Članak 45.

Pravo na prijelaznu naknadu

Od prvog dana mjeseca koji slijedi nakon isteka njihovih dužnosti bivši zastupnici imaju pravo na prijelaznu naknadu u skladu s člankom 13. Statuta.

Članak 46.

Prestanak prava

1. Bivši zastupnici imaju pravo na prijelaznu naknadu. Ako imaju mandat u nekom drugom parlamentu ili obnašaju javnu dužnost, prijelazna se naknada umanjuje za iznos plaće koju primaju s te osnove.
2. Članak 2. stavak 3. primjenjuje se *mutatis mutandis* na prijelaznu naknadu.
3. Za potrebe ovog članka „drugi parlament” je svaki parlament sa zakonodavnim ovlastima u jednoj od država članica.
4. U smislu ovog članka „javna služba” je bilo što od navedenog:
 - (a) plaćene izabrane dužnosti koje uključuju izvršavanje ovlasti tijela javne vlasti;
 - (b) članstvo u nacionalnoj ili regionalnoj vladi;
 - (c) dužnost visokog službenika kojemu su povjerene javne ovlasti ili dužnost službenika ili člana institucije Unije.

Članak 47.

Preklapanje plaćanja

1. Ako bivši zastupnik istovremeno ima pravo na prijelaznu naknadu i starosnu ili invalidsku mirovinu u skladu s člancima 14. i 15. Statuta, za njega vrijedi režim isplate za koji se odluči. O svojoj odluci treba obavijestiti glavnog tajnika najkasnije tri mjeseca po isteku svojeg mandata. Ta je odluka konačna.
2. Ako bivši zastupnik izabere isplatu prijelazne naknade, isplata starosne ili invalidske mirovine prekida se za vrijeme isplate prijelazne naknade.

*Članak 48.***Zastupnik ili njegov zakonski zastupnik ulaže molbu za invalidsku mirovinu predsjedniku Parlamenta**

1. Da bi mogao primiti prijelaznu naknadu bivši zastupnik najkasnije tri mjeseca nakon isteka svojeg mandata glavnom tajniku podnosi zahtjev kojemu je priložena pisana izjava u kojoj navodi obavlja li jednu od dužnosti iz članka 46.
2. Ako se primjenjuje članak 47. stavak 1., izjavi se prilaže odluka navedena u tom članku.
3. O svakoj promjeni uvjeta koji su doveli do primanja prijelazne naknade i zbog kojih bi došlo do promjene ovog prava bez odgađanja se obavještava glavnog tajnika. U slučaju dvojbe glavni tajnik može zatražiti pojašnjenje od dotične osobe.
4. Ako glavni tajnik na osnovu provjerljivih činjenica iz javno dostupnih izvora utvrdi da bivši zastupnik obnaša dužnosti iz članka 46., obustavlja isplatu prijelazne naknade i o tome obavještava dotičnu osobu.
5. Bivši se zastupnik u svako vrijeme može odreći svojeg prava na prijelaznu naknadu. O svojoj odluci obavještava glavnog tajnika.

*POGLAVLJE 2.***Starosna mirovina***Članak 49.***Pravo na starosnu mirovinu**

1. Zastupnici koji su svoj mandat obnašali najmanje jednu punu godinu nakon isteka mandata imaju pravo na doživotnu starosnu mirovinu koja se počinje isplaćivati prvi dan u mjesecu koji slijedi nakon mjeseca u kojem su napunili 63 godine.

Bivši zastupnici ili njihovi zakonski zastupnici ulažu zahtjev za isplatu starosne mirovine u roku od šest mjeseci od početka prava na ovu isplatu, osim u slučaju više sile. Nakon tog roka kao datum početka isplate starosne mirovine uzima se prvi dan mjeseca u kojem je zahtjev primljen.

2. Isplata starosne mirovine prekida se ako je njezin primatelj ponovno izabran u Parlament. Prava na starosnu mirovinu koja stječe s novim mandatom dodaju se pravima na starosnu mirovinu koja je stekao prije svojeg ponovnog izbora. Starosna mirovina počinje se ponovno isplaćivati nakon isteka zastupnikova mandata u Parlamentu.
3. Ako isti zastupnik obnaša više mandata između kojih se nalazi prekid, pri izračunu starosne mirovine zbrajaju se svi mandati.

*Članak 50.***Zabrana istodobnog primanja mirovina**

1. Starosna mirovina koju bivši zastupnik prima na temelju mandata koji je uz mandat u Europskom parlamentu obnašao u drugom parlamentu odbija se od starosne mirovine predviđene ovim poglavljem.

2. „Drugi parlament” u skladu sa stavkom 1. znači parlament definiran člankom 2. stavkom 2.
3. Izračun se temelji na zbroju dviju plaća prije odbitka poreza.
4. Bivši zastupnici koji su uz mandat u Europskom parlamentu obnašali i mandat u drugom parlamentu prijavljuju starosnu mirovinu na koju imaju pravo na temelju mandata u tom drugom parlamentu.

POGLAVLJE 3.

Invalidska mirovina

Članak 51.

Pravo na invalidsku mirovinu

1. Zastupnik kojemu je u skladu s postupkom navedenim u članku 55. priznat potpun invaliditet zbog kojeg ne može obavljati svoje dužnosti te stoga mora podnijeti ostavku, ne dovodeći u pitanje stavak 3. ima pravo na invalidsku mirovinu od dana s kojim njegova ostavka počinje vrijediti.
2. Pravo na invalidsku mirovinu prestaje važiti ako zastupnik svoju ostavku ne uruči u roku od tri mjeseca od dana kad mu je službeno uručena odluka o njegovoj invalidnosti.
3. Pravo na invalidsku mirovinu počinje na kraju saziva Parlamenta tijekom kojega je invalidnost nastala:
 - (a) ako zastupnik zbog svoje invalidnosti ne može podnijeti ostavku;
 - (b) ako je odluka o invalidnosti prihvaćena nakon kraja saziva Parlamenta za kojeg je započeo proces u skladu s ovim člankom;
 - (c) ako nije istekao rok na koji upućuje stavak 2.

Članak 52.

Izračun invalidske mirovine

1. Visina invalidske mirovine za svaku punu godinu obnašanja mandata iznosi 3,5 % plaće u skladu s člankom 10. Statuta te za svaki dodatni puni mjesec jednu dvanaestinu tog iznosa, ali ne manje od 35 % i ne više od 70 % te plaće.
2. Za izračun invalidske mirovine uz potrebne se preinake primjenjuju pravila o izračunu starosne mirovine.

Članak 53.

Zabrana istodobnog primanja mirovina

1. Invalidska mirovina koju bivši zastupnik prima u skladu s mandatom koji je uz mandat u Europskom parlamentu obnašao u nekom drugom parlamentu odbija se od invalidske mirovine iz ovog poglavlja.
2. „Drugi parlament” u skladu sa stavkom 1. znači parlament definiran člankom 2. stavkom 2.

3. Bivši zastupnik koji je osim mandata u Europskom parlamentu obnašao i mandat u drugom parlamentu prijavljuje invalidsku mirovinu na koju ima pravo na temelju mandata u tom drugom parlamentu.

Članak 54.

Preklapanje plaćanja

Ako bivši zastupnik istovremeno ima pravo i na invalidsku i na starosnu mirovinu, prima starosnu mirovinu. Iznos starosne mirovine pritom ne smije biti manji od iznosa invalidske mirovine.

Članak 55.

Postupak

1. Zastupnik ili njegov zakonski zastupnik ulaže molbu za invalidsku mirovinu predsjedniku Parlamenta. Molbi prilaže liječničku potvrdu na kojoj je navedeno ime liječnika koji će ga zastupati u invalidskoj komisiji u skladu s člankom 56.

2. U roku od tri mjeseca od dana kad ju je glavni tajnik sazvao, invalidska komisija u skladu s člankom 56. u okviru mandata koji je odredio Parlament podnosi liječnički izvještaj s obrazloženjem i procjenom pitanja jesu li ispunjeni uvjeti predviđeni člankom 51.

3. Na prijedlog invalidske komisije predsjednik Europskog parlamenta potvrđuje umirovljenje zbog invalidnosti i dotičnog zastupnika obavještava o toj odluci pozivajući ga da podnese ostavku. Ako je odluka negativna, predsjednik obavještava zastupnika o raspoloživim žalbenim postupcima.

Članak 56.

Invalidska komisija

1. Invalidsku komisiju čine tri liječnika:

- liječnik kojeg imenuje dotični zastupnik,
- liječnik kojeg imenuje Parlament i
- liječnik kojeg sporazumno imenuju dvojica spomenutih liječnika.

Ako se suglasnost o imenovanju trećeg liječnika ne postigne u roku od dva mjeseca od datuma imenovanja drugog liječnika, trećeg liječnika na zahtjev Parlamenta imenuje ex officio predsjednik Suda Europskih zajednica.

2. Troškove rada invalidske komisije, uključujući i putne troškove, snosi Parlament.

3. Zastupnik može invalidskoj komisiji predati sve izvještaje ili potvrde liječnika koji ga liječi ili ostalih liječnika s kojima se konzultirao prema vlastitoj želji.
4. Rad invalidske komisije je tajna.

Članak 57.

Revizija invalidnosti

1. Bivši zastupnik koji više ne zadovoljava uvjete iz članka 51. gubi pravo na invalidsku mirovinu.
2. Dok bivši zastupnik ne napuni 63 godine, Parlament od njega može zatražiti da ga svakih pet godina pregleda imenovani liječnik kako bi provjerio ispunjava li još uvjete potrebne za primanje invalidske mirovine.
3. Taj se pregled može obaviti i prije roka iz stavka 2., posebice ako je Parlament dobio obavijest da bivši zastupnik obavlja dužnosti za koje prima plaću. U tom se slučaju situacija procjenjuje na temelju provjerljivih činjenica iz javno dostupnih izvora, s obzirom na okolnosti svakoga pojedinačnog slučaja i nakon istrage u kojoj svaka strana ima priliku predstaviti svoj slučaj i odgovoriti drugoj strani.
4. Na prijedlog liječnika koji obavlja pregled invalidska komisija može ustanoviti da se zdravstveno stanje bivšeg zastupnika poboljšalo toliko da više ne ispunjava uvjete iz članka 51.
5. Odluku o prestanku prava na invalidsku mirovinu donosi predsjednik Parlamenta na temelju zaključaka invalidske komisije. Uz potrebne se preinake primjenjuju članci 55. i 56. Ako bivši zastupnik ne imenuje liječnika koji će ga zastupati u invalidskoj komisiji, primjenjuje se članak 56. stavak 1. drugi podstavak.

POGLAVLJE 4.

Obiteljska mirovina

Članak 58.

Pravo na obiteljsku mirovinu

1. Preživjeli bračni drug i djeca koju je u trenutku svoje smrti uzdržavao zastupnik ili bivši zastupnik koji je imao pravo na starosnu ili invalidsku mirovinu ili se nalazio u postupku ostvarivanja prava na tu mirovinu imaju pravo na obiteljsku mirovinu.
2. U svrhu primjene odredbi ovog poglavlja stalni izvanbračni partneri imaju jednaka prava kao bračni drugovi ako prilože službeni dokument koji država članica ili nadležno tijelo države članice priznaje kao potvrdu njihova statusa izvanbračnih partnera.
3. „Uzdržavano dijete” znači zakonito, nezakonito ili posvojeno dijete zastupnika ili zastupnikova bračnog druga koje je zastupnik ili bivši zastupnik zaista uzdržavao. „Uzdržavano dijete” također znači nerođeno dijete ili dijete za koje je zastupnik ili bivši zastupnik započeo postupak posvojenja i čije je posvojenje završeno nakon zastupnikove smrti.

*Članak 59.***Izračun obiteljske mirovine**

1. Najviši iznos obiteljske mirovine ne može biti viši od iznosa starosne mirovine na koju bi zastupnik imao pravo na kraju saziva Parlamenta, uzimajući u obzir vrijeme između datuma smrti i datuma kraja saziva Parlamenta.
2. Ako je riječ o bivšim zastupnicima, najviši iznos obiteljske mirovine ne može biti viši od iznosa starosne mirovine koju je zastupnik primao ili na koju bi imao pravo.
3. Visina obiteljske mirovine za bračnog druga iznosi 60 % svote u skladu sa stavkom 1. ili 2. i najmanje 30 % plaće u skladu s člankom 10. Statuta, čak i ako je taj iznos viši od iznosa u skladu sa stavicima 1. i 2.

Ponovna udaja ili ženidba bračnog druga ne utječe na njegovo pravo na obiteljsku mirovinu. Pravo na obiteljsku mirovinu ne postoji ako okolnosti koje proizlaze iz pojedinačnog slučaja nedvojbeno upućuju na to da je brak sklopljen isključivo radi primanja te mirovine. U tom se slučaju situacija procjenjuje na temelju provjerljivih činjenica iz javno dostupnih izvora, s obzirom na okolnosti svakoga pojedinačnog slučaja i nakon istrage u kojoj svaka strana ima priliku predstaviti svoj slučaj i odgovoriti drugoj strani.

4. Visina obiteljske mirovine za uzdržavano dijete iznosi 20 % svote navedene u stavku 1. ili 2.
5. Ako je broj djece veći od dva, najveći mogući iznos obiteljske mirovine dijeli se u jednakim dijelovima među djecom koja na nju imaju pravo.
6. Ako je potrebno, najviši iznos mirovine koja se isplaćuje dijeli se između bračnog druga i uzdržavane djece u skladu s postocima utvrđenima stavicima 3., 4. i 5.

*Članak 60.***Prestanak prava**

1. Obiteljska se mirovina isplaćuje od prvog dana kalendarskog mjeseca koji slijedi nakon dana smrti.
2. U slučaju smrti primatelja, pravo na obiteljsku mirovinu prestaje na kraju mjeseca u kojem je primatelj umro.
3. Pravo na obiteljsku mirovinu za dijete prestaje na kraju mjeseca u kojem ono navršši 21 godinu.

Pravo se produžuje za vrijeme djetetova školovanja ili stručnog usavršavanja, ali najduže do kraja mjeseca u kojem je napunilo 25 godina.

Mirovina se nastavlja isplaćivati djetetu koje zbog bolesti ili invalidnosti nije sposobno samo sebe uzdržavati. Bolest ili invalidnost mora potvrditi liječnik Parlamenta. Primatelj može osporiti odluku liječnika i zahtijevati sastanak komisije sastavljene u skladu s pravilima za sastav invalidske komisije iz Priloga II. odjeljka 3. Uredbe (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68.

To pravo prestaje vrijediti ako dijete postane sposobno ponovno se brinuti samo o sebi. U tu svrhu Parlament može svakih pet godina dijete uputiti na pregled kod liječnika kojeg je imenovao kako bi ispitao ispunjava li ono još uvjete potrebne za primanje mirovine.

GLAVA III.

OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

POGLAVLJE 1.

Načini isplate

Članak 61.

Poštovanje Financijske uredbe

1. Provedba ovih Provedbenih mjera i svih zahtjeva za isplatu podnesenih u skladu s tim Provedbenim mjerama usklađena je s odredbama Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁶⁾ i Delegirane Uredbe Komisije (EU) br. 1268/2012 ⁽¹⁷⁾.
2. Ako ove provedbene mjere predviđaju sklapanje ugovora između Parlamenta i trećih strana, nadležna osoba ima ovlast potpisati ih.

Članak 62.

Načelo korištenja sredstava

1. Iznosi isplaćeni u skladu s ovim provedbenim mjerama na temelju odredbi iz glave I. poglavlja 4., 5. i 6. isključivo su namijenjeni za financiranje aktivnosti povezanih s obnašanjem zastupnikova mandata i ne smiju se koristiti za pokrivanje osobnih troškova ili za financiranje potpora ili donacija političke prirode.
 - 1.a Zastupnici koji sudjeluju u izvršenju proračuna ne smiju poduzimati nikakve mjere zbog kojih bi njihovi osobni interesi došli u sukob s financijskim interesima Unije.

Do sukoba interesa dolazi ako na aktivnosti zastupnika nepropisno utječu razlozi koji uključuju obiteljske ili emocionalne veze, ekonomski razlozi ili bilo koji interesi primatelja.

2. Zastupnici trebaju vratiti Parlamentu neiskorištena sredstva osim ako su isplaćena u obliku paušalnih iznosa.

Članak 63.

Bankovni prijenos sredstava, valute i konverzijski tečaj

1. Isplate u skladu s ovim provedbenim mjerama vrše se bankovnim prijenosom sredstava u skladu s odredbama Direktive 2007/64/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenog 2007. o platnim uslugama na unutarnjem tržištu ⁽¹⁸⁾. Parlament snosi troškove koje mora plaćati obveznik. Sve druge troškove snosi primatelj naknade.

⁽¹⁶⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

⁽¹⁷⁾ Delegirana Uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima primjene Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L 362, 31.12.2012., str. 1.).

⁽¹⁸⁾ SL L 319, 5.12.2007, str. 1.

2. Plaćanje se vrši u eurima osim ako primatelj koji je izabran ili ima prebivalište u državi članici koja ne pripada europodručju zatraži punu ili djelomičnu isplatu u valuti te države članice.

3. Konverzija između eura i drugih valuta izračunava se prema mjesečnom deviznom tečaju za euro određenim u skladu s Uredbom Komisije (EZ, Euratom) br. 2342/2002 od 23. prosinca 2002. kojom se utvrđuju detaljna pravila za provedbu Financijske uredbe ⁽¹⁹⁾.

4. Kad je riječ o isplati troškova parlamentarne pomoći, uz odstupanje od stavka 3. konverzije između eura i ostalih valuta izračunavaju se prema mjesečnom deviznom tečaju za euro za mjesec prosinac protekle godine. Pritom tijekom saziva Parlamenta najveći mjesečni iznos za troškove kojim zastupnik raspolaže, izražen u nacionalnoj valuti nakon godišnje indeksacije i sa svim povećanjima o kojima odlučuje Predsjedništvo, ne može biti niži od iznosa utvrđenog za prethodnu godinu.

Članak 64.

Bankovni računi

1. Neposredno nakon početka svojeg mandata, svaki zastupnik ovlaštenoj službi Parlamenta prosljeđuje podatke o jednom ili više bankovnih računa (broj IBAN, kod BIC/SWIFT i adresu banke) koje je otvorio na svoje ime i na koji/koje će stizati isplate plaće osigurane člankom 10. Statuta, druge naknade i povrat ostalih troškova.

Ako zastupnik, bivši zastupnik ili članovi njegove obitelji ne daju drugačije upute, račun otvoren za primanje plaće osigurane člankom 10. Statuta također se koristi za isplate prijelazne naknade i mirovina.

2. Za svaku isplatu nekoj drugoj osobi osim zastupnika potrebno je prethodno priložiti dokument koji je izdala primateljeva banka i koja njime potvrđuje da je on vlasnik računa na koji treba izvršiti uplatu te navodi broj IBAN računa, kod BIC (SWIFT) i adresu banke.

3. Za isplate troškova za parlamentarnu pomoć zastupnik prosljeđuje podatke o bankovnom računu svojeg suradnika platnom agentu ili, u slučaju predviđenom člankom 36. stavkom 5., ovlaštenoj službi. Bankovni račun suradnika otvara se u državi članici u kojoj uglavnom obavlja svoj posao. Isplate se vrše u valuti u kojoj je određena plaća ili honorar suradnika.

Platni agent prosljeđuje svoje bankovne podatke ovlaštenoj službi.

Članak 65.

Datum isplate

1. Plaća osigurana stavkom 10. Statuta, prijelazna naknada i mirovine isplaćuju se 15. dana u mjesecu za tekući mjesec. Naknada za opće troškove isplaćuje se prvog dana u mjesecu za tekući mjesec.

2. Isplate parlamentarne pomoći vrše se platnom agentu ili, u slučaju predviđenom člankom 36. stavicama 4. i 5., lokalnom asistentu 15. dana u mjesecu za tekući mjesec.

⁽¹⁹⁾ SL L 357, 31.12. 2002., str. 1.

Pri tim se isplatama uzimaju u obzir upute koje je zastupnik dao do 25. dana prethodnog mjeseca.

3. Povrat drugih troškova vrši se nakon dostave dokaza navedenih u ovim provedbenim mjerama.
4. Rokovi za dostavu dokaza koje zahtijevaju ove provedbene mjere su:
 - (a) za putne troškove i troškove boravka te naknade: najkasnije do 31. listopada kalendarske godine koja slijedi nakon godine u kojoj je putovanje započeto;
 - (b) za troškove parlamentarne pomoći i druge troškove: prije isteka roka utvrđenog važećim odredbama i najkasnije do 7. prosinca proračunske godine za koju se potražuje isplata troškova.
5. Glavni tajnik može donijeti posebne odredbe za isplatu predujma za redovne putne troškove i troškove boravka.

POGLAVLJE 2.

Obračun i naplata

Članak 66.

Ostali popratni dokumenti

U slučaju gubitka potrebnih popratnih dokumenata zastupnik mora predati izjavu o gubitku zajedno s alternativnim popratnim dokumentima u skladu sa zahtjevima iz ovih Provedbenih mjera.

Članak 67.

Obustava isplate

Ako zastupnik ili platni agent ne poštuje svoje obaveze prema ovim provedbenim mjerama ili ugovoru sklopljenom u skladu s člankom 35., nadležna osoba može naložiti obustavu isplate cijele naknade ili jednoga njezina dijela, pri čemu propisno vodi računa o mogućim legitimnim interesima trećih strana. Isplata se obustavlja za vrijeme potrebno zastupniku ili platnom agentu da ispuni svoje obaveze ili ispita mogućnost primjene članka 68.

Prije takve odluke zastupnik ili platni agent o njoj je pismeno obaviješten i ima jedan mjesec za ispunjenje zahtjeva iz provedbenih mjera ili ugovora. Kopija pisma prosljeđuje se kvestorima i, po potrebi, trećoj strani koje se predmet tiče.

Članak 68.

Povrat pogrešno isplaćenih iznosa

1. Svaki se pogrešno isplaćen iznos u skladu s ovim provedbenim mjerama vraća. Upute o načinu na koji dotični zastupnik vraća pogrešno isplaćeni iznos daje glavni tajnik.
2. Svaka odluka koja se odnosi na povrat pogrešno uplaćenih iznosa donosi se poštujući zahtjev da zastupnici učinkovito obnašaju svoj mandat i da Parlament radi neometano. Prije donošenja odluke dotičnog zastupnika saslušava glavni tajnik.

3. Ovaj se članak primjenjuje i za bivše zastupnike i treće strane.

POGLAVLJE 3.

Ostale opće financijske odredbe

Članak 69.

Indeksacija

1. Iznose na koje upućuje članak 15. točka (c), članak 20., članak 22. stavci 1. i 3., članak 24. stavak 2. i članak 26. stavak 2. Predsjedništvo može godišnje indeksirati najviše do stope koja je jednaka stopi godišnje inflacije u Europskoj uniji za listopad prethodne godine i koju je objavio Eurostat.
2. Ako je potrebno, iznos iz članka 33. stavka 4. Predsjedništvo indeksira godišnje na temelju zajedničkog indeksa koji određuje Eurostat u suglasju s nacionalnim uređima za statistiku država članica i u skladu s člankom 65. Uredbe (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68. Indeksacija ima retroaktivno djelovanje od mjeseca srpnja godine na koju se indeks odnosi.

Članak 70.

Oporezivanje

U skladu s uvjetima utvrđenim člankom 12. Statuta, za zastupnike se primjenjuje Uredba Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 260/68 od 29. veljače 1968. kojom se određuju uvjeti i postupak oporezivanja u korist Europskih zajednica ⁽²⁰⁾.

Članak 71.

Zapljena

1. Plaća u skladu s člankom 10. Statuta, prijelazna naknada ili starosna mirovina može se na osnovu sudske odluke ili odluke ovlaštenog administrativnog tijela zaplijeniti do maksimalno jedne trećine iznosa o kojemu je riječ.
2. Upute za provedbu takve mjere izdaje glavni tajnik. To čini poštujući zahtjev da zastupnici učinkovito obnašaju svoj mandat i da Parlament radi neometano. Zastupnika se sasluša prije izdavanja takvih uputa.

POGLAVLJE 4.

Završne odredbe

Članak 72.

Pritužbe

1. Ako zastupnik smatra da je ovlaštena služba ove provedbene mjere primijenila nepravilno, može uputiti pismenu žalbu glavnom tajniku.

⁽²⁰⁾ SL L 56 od 4.3.1968., str. 8.

U odluci glavnog tajnika o žalbi navode se razlozi na kojima se odluka temelji.

2. Zastupnik koji se ne slaže s odlukom glavnog tajnika može u roku od dva mjeseca nakon obavijesti o odluci glavnog tajnika zatražiti da se predmet uputi kvestorima koji se prije odluke savjetuju s glavnim tajnikom.
3. Ako se neka od strana u postupku žalbe ne slaže s odlukom koju su donijeli kvestori, u roku od dva mjeseca nakon obavijesti o odluci može zatražiti da se predmet uputi Predsjedništvu koje donosi konačnu odluku.
4. Ovaj se članak također primjenjuje na zastupnikove pravne nasljednike kao i na bivše zastupnike i njihove pravne nasljednike.

Članak 72.a

Elektronički skenirani popratni dokumenti

1. Ako se ovim Provedbenim mjerama upućuje na podnošenje zahtjeva za povrat ili plaćanje troškova, ti se zahtjevi mogu podnijeti elektronički, zajedno s digitalnim potpisom.
2. Ako se ovim Provedbenim mjerama zahtijeva podnošenje popratnih dokumenata, ti se dokumenti mogu podnijeti u vidu skeniranih kopija, pod uvjetom da zastupnik služeno izjavi da podneseni dokumenti odgovaraju svojim izvornicima.
3. Kako bi se mogle provoditi provjere radi uspoređivanja skeniranih kopija popratnih dokumenata s njihovim izvornicima, zastupnici čuvaju izvornike do 31. prosinca kalendarske godine koja slijedi nakon godine u kojoj je podnesen zahtjev za povrat ili plaćanje troškova.

Nadležni odjeli Parlamenta primjenjuju sustav nasumičnih provjera kako bi zajamčili da skenirane kopije popratnih dokumenata odgovaraju izvornicima.

Članak 73.

Stupanje na snagu

Ove provedbene mjere stupaju na snagu istoga dana kao Statut.

Članak 74.

Poništenje

S obzirom na prijelazne odredbe utvrđene u glavi IV., Pravilnik PEAM prestaje važiti na dan stupanja Statuta na snagu.

GLAVA IV.

PRIJELAZNE ODREDBE

Članak 75.

Obiteljska, invalidska i starosna mirovina

1. Obiteljska i invalidska mirovina, dodatna invalidska mirovina za uzdržavanu djecu te starosna mirovina koje su dodijeljene u skladu s Prilogom I., II. i III. Pravilniku PEAM u skladu s tim aneksima nastavljaju se isplaćivati osobama koje su na njih imale pravo prije stupanja Statuta na snagu.

Ako bivši zastupnik koji prima invalidsku mirovinu umre nakon 14. srpnja 2009., obiteljska se mirovina isplaćuje njegovome bračnom drugu, stalnom izvanbračnom partneru ili uzdržavanoj djeci u skladu s uvjetima utvrđenima Prilogom I. Pravilniku PEAM.

2. Prava na starosnu mirovinu koja su stečena prije datuma stupanja Statuta na snagu u skladu sa spomenutim Prilogom III. nastavljaju vrijediti. Osobe koje su stekle svoja prava u tom mirovinskom sustavu primaju mirovinu izračunanu na temelju njihovih ostvarenih prava koja proizlaze iz spomenutog Priloga III. čim ispune potrebne uvjete utvrđene nacionalnim pravom dotične države članice i ako su podnijele zahtjev naveden u članku 3. stavku 2. spomenutog Priloga III.

Članak 76.

Dodatna mirovina

1. Dodatna mirovina za bivše članove ili druge korisnike u skladu s člancima 1., 3. i 4. Priloga VII. Pravilniku PEAM koja je naplativa prije 1. siječnja 2019. nastavlja se isplaćivati u skladu s tim prilogom, zaključno s 31. prosincem 2018.

2. Svaka dodatna mirovina koja 1. siječnja 2019. još nije naplativa, određuje se i isplaćuje u skladu s člancima 1. i 2. Priloga VII. Pravilniku PEAM u skladu sa sljedećim uvjetima i odstupanjima:

- (a) mirovina je naplativa od prvog dana u mjesecu nakon mjeseca u kojem je zastupnik napunio 65 godina;
- (b) mirovna podliježe posebnoj pristojbi od 5 % nominalnog iznosa mirovine. Pristojba se isplaćuje izravno dodatnom (dobrovoljnom) mirovinskom fondu.

2.a Dodatna (dobrovoljna) mirovina za druge korisnike u skladu s člancima 3. i 4. Priloga VII. Pravilniku PEAM koja 1. siječnja 2019. još nije postala naplativa podliježe posebnoj pristojbi od 5 % nominalnog iznosa mirovine. Pristojba se isplaćuje izravno dodatnom (dobrovoljnom) mirovinskom fondu.

3. Zastupnici izabrani u 2009. godini:

- (a) koji su bili zastupnici u prijašnjem sazivu Parlamenta i
- (b) koji su već stekli prava ili su bili u postupku za stjecanje prava u dodatnome mirovinskom fondu i
- (c) za koje je država članica u kojoj su bili izabrani usvojila drugačiju odluku u skladu s člankom 29. Statuta ili koji su se u skladu s člankom 25. Statuta sami odlučili za nacionalni sustav i
- (d) koji nemaju pravo na nacionalnu ili europsku mirovinu na temelju obnašanja svojeg mandata zastupnika Europskog parlamenta

mogu nakon datuma stupanja Statuta na snagu i u skladu sa spomenutim Prilogom VII. nastaviti stjecati nova prava.

4. Svoje doprinose za dodatni mirovinski fond zastupnici plaćaju iz vlastitog dohotka.

Članak 77.

Prijelazna naknada

1. Prijelazna naknada koja se isplaćuje u skladu s Prilogom V. Pravilniku PEAM u skladu s tim prilogom nastavlja se isplaćivati osobama koje su tu naknadu primale prije datuma stupanja Statuta na snagu.
2. Zastupnicima koji na kraju šestog saziva Parlamenta konačno završavaju svoj zastupnički mandat isplaćuje se prijelazna naknada prema spomenutom Prilogu V.
3. Za zastupnike koji primaju plaću prema članku 10. Statuta i čiji mandat završava nakon datuma stupanja Statuta na snagu pri izračunu iznosa prijelazne naknade odobrene člankom 13. Statuta uzima se u obzir razdoblje u kojem su obnašali svoj mandat prije tog datuma.
4. Zastupnici navedeni u stavku 3. mogu međutim zatražiti da im se proporcionalni iznos prijelazne naknade za dio mandata koji je prethodio datumu stupanja Statuta na snagu izračuna u skladu s pravilima utvrđenima Prilogom V. Pravilniku PEAM. Trajanje mandata koje se uzima u obzir pri izračunu tog proporcionalnog dijela oduzima se od najdužeg trajanja mandata utvrđenog člankom 13. stavkom 2. Statuta.

Članak 78.

Prijelazne odredbe koje vrijede za ugovore lokalnih asistenata i platnih agenata

1. Odredbe članaka 34. i 35. o broju asistenata i naknadama asistenata i platnih agenata, kako su izmijenjeni odlukom Predsjedništva od 26. listopada 2015., neće utjecati na ugovore koji su još uvijek valjani, pod uvjetom da su zahtjevi za pokrivanje troškova koji iz njih proizlaze podneseni nadležnom odjelu prije 27. listopada 2015. godine.
2. Vrste ugovora navedene u stavku 1. mogu se produživati ili izmjenjivati isključivo u skladu s odredbama Glave I. Poglavlja 5.

Članak 79.

Životno osiguranje

Postupci koji se odnose na nastavak, konverziju ili isplatu vrijednosti otkupa životnog osiguranja utvrđenog u članku 19. stavku 2. Pravilnika PEAM u slučaju prestanka dužnosti primjenjuju se u skladu s policom osiguranja na sve zastupnike koji svoju funkciju obavljaju do kraja šestog saziva Parlamenta ako su svoju premiju osiguranja plaćali barem dvije godine.

Članak 80.

Pomoć za djecu s težim stupnjem invalidnosti

Potpore dodijeljene u skladu s člankom 21.b Pravilnika PEAM nastavljaju se isplaćivati u skladu s tim člankom onim zastupnicima koji su ih primali i koji su ponovno izabrani 2009. godine.

*Članak 81.***Zastupnici za koje vrijede članak 25. ili članak 29. Statuta**

1. Zastupnicima ponovno izabranima 2009. koji su koristili pravo koje im je dodijeljeno člankom 25. Statuta isplaćuju se plaća, prijelazna naknada, starosna, invalidska i obiteljska mirovina za razdoblje nakon stupanja Statuta na snagu samo u skladu s uvjetima koje predviđa njihovo nacionalno pravo i isključivo na teret proračuna dotične države.

Osim toga zastupnici na koje upućuje prvi podstavak mogu zamoliti Parlament da im prijelaznu naknadu isplati za dio njihova mandata koji je prethodio stupanju Statuta na snagu, u skladu s pravilima utvrđenima u Prilogu V. Pravilniku PEAM.

2. Ova se odredba također primjenjuje i na zastupnike za koje je država članica u kojoj su bili izabrani donijela drugačiju odluku u skladu s člankom 29. Statuta.

3. Odstupajući od članka 7. stavka 2., u slučaju zastupnika za koje je država članica u kojoj su izabrani donijela drugačiju odluku u skladu s člankom 29. Statuta ili koji su se, u skladu s člankom 25. Statuta, sami odlučili za nacionalni sustav, trećina premije osiguranja koju plaća zastupnik isplaćuje se neposredno s osobnog računa zastupnika.

4. Odstupajući od članka 3. stavka 1., bivši zastupnici koji primaju nacionalne mirovine u skladu s člankom 25. ili člankom 29. Statuta imaju pravo na povrat dviju trećina svojih zdravstvenih troškova, troškova povezanih s trudnoćom ili rođenjem djeteta, u skladu s uvjetima utvrđenima u ovim provedbenim mjerama ako nemaju osnovno zdravstveno osiguranje.

5. Bivši zastupnici koji primaju nacionalnu mirovinu u skladu s člankom 25. ili člankom 29. Statuta i boluju od priznate teške bolesti imaju pravo na povrat zdravstvenih troškova povezanih s nastavkom započetog liječenja, u skladu s uvjetima utvrđenima ovim Provedbenim mjerama, pod uvjetom da:

- (a) je teška bolest uzrokovana događajem koji se dogodio za vrijeme mandata i koji je spriječio zastupnika u izvršenju mandata do kraja;
- (b) je Parlament tijekom zastupničkog mandata bolest priznao kao tešku bolest; te da
- (c) je liječenje bolesti započelo tijekom zastupničkog mandata.

Ako bivši zastupnik ima osnovno zdravstveno osiguranje, pravo na povrat zdravstvenih troškova koristi se kao dopunsko osiguranje, tj. samo za povrat troškova koji nisu pokriveni osnovnim zdravstvenim osiguranje.

*Članak 82.***Prijelazna uredba o odricanju od prava na povrat zdravstvenih troškova**

Zastupnici koji se u skladu s člankom 3. stavkom 4. odreknu svojeg prava na povrat zdravstvenih troškova do 15. ožujka 2011. dobivaju povrat troškova prema uvjetima utvrđenima u tom stavku, uz retroaktivno djelovanje od 14. srpnja 2009. ili od prvog mjeseca koji slijedi nakon datuma posljednje isplate povrata zdravstvenih troškova nastalih u skladu s člankom 3. stavkom 1.
